



DEKO®

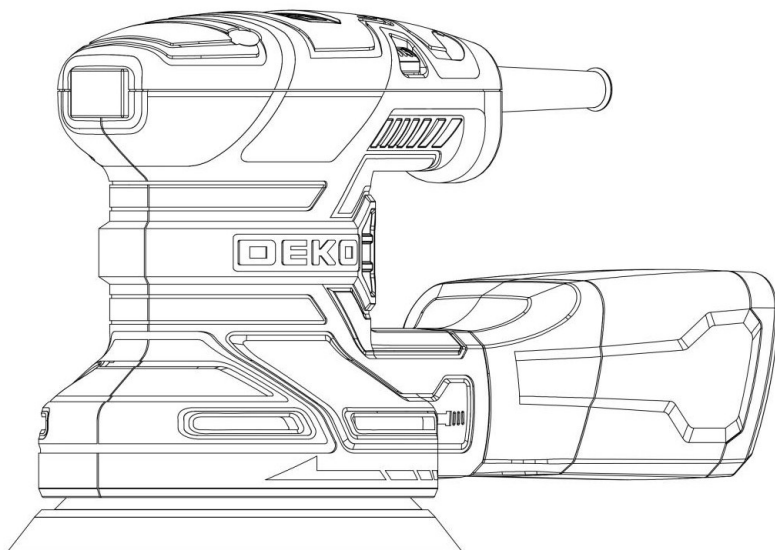
Importer:

DEKO POWER TECHNOLOGIES SP. Z O.O.

ul. Relaksowa 20/39 20-819 Lublin

www.dekonarzedzia.pl kontakt@dekonarzedzia.pl

Szlifierka mimośrodowa oscylacyjna **DEKO DKOS32XL125**



Instrukcja Oryginalna



Δ WAŻNE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Made in China



Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

⚠ Ostrzeżenie: Należy zapoznać się z wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do niniejszego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

- Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.
- Termin "elektonarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowo) lub akumulatorowo (bezprowadowo).

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zagrażone lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- Nie należy używać elektronarzędzi w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Podczas obsługi elektronarzędzia należy trzymać dzieci i osoby postronne z dala od urządzenia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi być dopasowana do gniazdka. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie należy używać żadnych przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie należy wystawiać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci. Woda przedostająca się do narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy nadwyręzać przewodu zasilającego. Nigdy nie należy używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania narzędzia elektrycznego. Przewód należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas pracy z narzędziem elektrycznym na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Użycie przewodu odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli nie można uniknąć obsługi narzędzia elektrycznego w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD). Użycie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować czujność, uważać na to, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziami może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze należy nosić ochronę oczu. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochrona słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczają obrażenia ciała.
- Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia należy upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem na włączniku lub włączanie narzędzi elektrycznych z włączonym włącznikiem sprzyja wypadkom.
- Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy usunąć klucz nastawczy lub klucz płaski. Klucz lub klawiatura pozostawiona na obracającej się części narzędzia elektrycznego może spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy sięgać zbyt wysoko. Przez cały czas należy utrzymywać prawidłową postawę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy się odpowiednio ubrać. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- Jeśli na wyposażeniu znajdują się urządzenia do podłączania systemów odpylania i zbierania pyłu, należy dopilnować, aby były one podłączone i prawidłowo używane. Stosowanie zbierania pyłu może ograniczyć zagrożenia związane z pyłem.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi pozwoliło na rutynę i zignorowanie zasad bezpieczeństwa narzędzi. Nieostrożne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.

Używanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Należy używać odpowiedniego narzędzia elektrycznego do danego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej z szybkością, do której zostało zaprojektowane.
- Nie należy używać narzędzia elektrycznego, jeżeli przełącznik nie umożliwia jego włączania i wyłączania. Każde elektronarzędzie, które nie może być sterowane za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany, z narzędzia elektrycznego przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania narzędzia elektrycznego. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie zezwalać na obsługę elektronarzędzia przez osoby nieobeznane z tym narzędziem lub niniejszymi instrukcjami. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

- Konserwacja narzędzi elektrycznych i akcesoriów. Należy sprawdzać, czy ruchome części nie są niewspółosiowe, nie są pęknięte i nie występują inne czynniki, które mogą wpływać na działanie narzędzia elektrycznego. W przypadku uszkodzenia, przed użyciem należy zlecić naprawę narzędzia elektrycznego. Wiele wypadków jest spowodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.
- Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zaklinowanie i łatwiejsze do kontrolowania.
- Używaj elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek narzędzi itp. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i pracę, która ma być wykonana. Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może doprowadzić do sytuacji zagrożenia.
- Utrzymywać uchwyty i powierzchnie chwytne w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

Serwis

- Narzędzie elektryczne powinno być serwisowane przez wykwalifikowaną osobę przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa narzędzia elektrycznego.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Przed wymianą akcesoriów należy odłączyć szlifierkę od źródła zasilania. Przypadkowe uruchomienie może nastąpić, jeśli szlifierka jest podłączona do prądu podczas wymiany akcesoriów.
- Należy używać zacisków lub innych praktycznych sposobów mocowania i podtrzymywania obrabianego przedmiotu na stabilnej platformie. Trzymanie przedmiotu obrabianego ręką lub przy ciele jest niestabilne i może prowadzić do utraty kontroli nad nim.
- Jeżeli narzędzie jest wyposażone w worek na pył, należy go opróżniać często i po zakończeniu szlifowania. Należy zachować szczególną ostrożność przy usuwaniu pyłu, materiały w postaci drobnych cząstek mogą być wybuchowe. Nie wrzucaj pyłu szlifierskiego na otwarty ogień. Samoistne spalanie może z czasem nastąpić w wyniku zmieszania oleju lub wody z cząstkami pyłu.
- Podczas szlifowania nad głową oraz w warunkach dużego zapylenia należy zawsze nosić ochronę oczu i maskę przeciwpyłową. Cząsteczki pyłu mogą być łatwo wchłaniane przez oczy i wdychane, co może powodować komplikacje zdrowotne.
- Należy zachować szczególne środki ostrożności podczas szlifowania chemicznie impregnowanego drewna, farby, która może być na bazie ołowiu lub innych materiałów, które mogą zawierać czynniki rakotwórcze. Wszystkie osoby wchodzące do obszaru pracy muszą nosić odpowiedni aparat oddechowy i odzież ochronną. Obszar pracy powinien być zabezpieczony plastikową płachtą, a osoby niezabezpieczone powinny pozostać na zewnątrz do czasu dokładnego oczyszczenia obszaru pracy.
- Pył i inne odpady usuwać w sposób bezpieczny dla środowiska.

- Nie szlifować na mokro przy użyciu tej szlifierki. Ciecze przedostające się do obudowy silnika stanowią zagrożenie porażenia prądem.
- Nie należy używać papieru ściernego przeznaczonego do większych powierzchni lub talerzy szlifierskich. Większy papier ścierny będzie wystawał poza talerz szlifierski, powodując zaczepienie lub rozdarcie papieru lub odbicie. Dodatkowy papier wystający poza talerz szlifierski może również powodować poważne skałeczenia.
- Uchwyty powinny być suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie ręce nie pozwalają na bezpieczne sterowanie elektronarzędziem.

W niniejszej instrukcji i/lub na maszynie używane są następujące symbole:



Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia narzędzia.



Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.



Zgodne z obowiązującymi przepisami i normami bezpieczeństwa.



Nie wolno wyrzucać elektronarzędzi i baterii/akumulatorów do odpadów domowych! Utylizować produkty zgodnie z przepisami i wymaganiami lokalnych władz samorządowych.



Podwójna izolacja. Urządzenie klasy II. Urządzenie nie może być uziemione.



Nosić rękawice ochronne.



Nosić okulary ochronne.



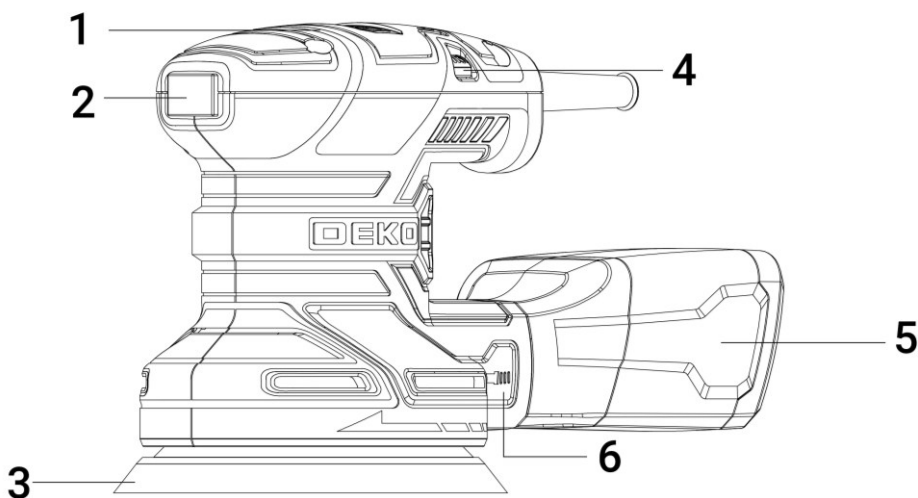
Stosować środki ochrony słuchu.



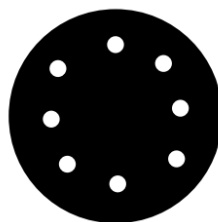
Przy obróbce materiałów wytwarzających pył zawsze używaj aparatu oddechowego.

Dane techniczne

Model	DKOS32XL125
Napięcie znamionowe	220-240 V ~50/60 Hz
Moc znamionowa	320 W
Średnica tarczy	125 mm
Prędkość bez obciążenia	7000 - 14000 obr./min



- 1. Miękki uchwyt
- 2. Włącznik/wyłącznik
- 3. Tarcza z rzepem
- 4. Pokrętko zmiany prędkości obrotowej
- 5. Pojemnik na pył
- 6. Przyłącze do odsysania pyłu



Ø 125 mm

Przeznaczenie

Szlifierka ta została zaprojektowana do szlifowania drewna, metalu, tworzyw sztucznych i powierzchni lakierowanych.

Obsługa

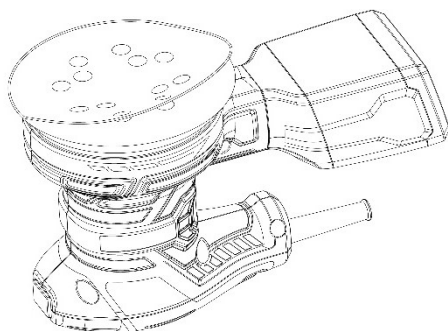
⚠ Ostrzeżenie: W celu zmniejszenia ryzyka obrażeń, przed przystąpieniem do montażu i demontażu akcesoriów, regulacji lub napraw należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Zakładanie papierów ściernych

⚠ Ostrzeżenie: Nigdy nie należy używać urządzenia bez założonych arkuszy szlifierskich lub akcesoriów.

1. Odwrócić szlifierkę tak, aby talerz nośny był skierowany do góry.
2. Usunąć z talerza nośnego wszelkie zanieczyszczenia i ciała obce.
3. Następnie przymocować papier ścierny do talerza nośnego, wykorzystując system rzepów papieru ściernego i talerza szlifierskiego.
4. Upewnij się, że perforacje papieru pokrywają się z perforacjami na talerzu szlifierskim, aby zapewnić optymalne zbieranie pyłu.
4. Docisnąć papier ścierny do krawędzi talerza szlifierskiego do momentu, aż będzie on mocno przylegał do talerza szlifierskiego.

⚠ Ostrzeżenie: Papier ścierny musi ściśle przylegać do talerza szlifierskiego i nie może się odklejać. Nigdy nie używać narzędzia bez założonego papieru ściernego lub akcesoriów.



Włączanie/wyłączanie

Narzędzie jest włączane za pomocą przełącznika ON/OFF znajdującego się z przodu obudowy narzędzia.

Aby włączyć narzędzie, należy przesunąć przełącznik w prawo i znaleźć ustawienie "ON (I)".

Aby wyłączyć narzędzie, przesunąć przełącznik w lewo i znaleźć ustawienie "OFF (O)".

Pokrętko prędkości obrotowej

Szlifierka posiada 6-stopniową przekładnię, która umożliwia dobranie odpowiedniej prędkości do szlifowanego materiału. Pokrętko prędkości pozwala na zwiększenie lub zmniejszenie prędkości w zakresie 7000 - 14000 obrotów na minutę. Optymalne ustawienie prędkości dla każdego zastosowania zależy w dużej mierze od osobistych preferencji. Ogólnie rzecz biorąc, wyższe ustawienie należy stosować w przypadku twardszych materiałów, a niższe w przypadku materiałów bardziej miękkich. Wraz ze wzrostem prędkości obrotowej wzrasta wydajność usuwania materiału.

⚠ Ostrzeżenie: przed zmianą prędkości obrotowej należy wyłączyć narzędzie.

Hamulec talerza szlifierskiego

Szlifierki te wyposażone są w hamulec talerza, który zapobiega nadmiernej prędkości obrotowej talerza. Jeżeli przy pracującym silniku narzędzie zostanie oderwane od powierzchni roboczej, hamulec ogranicza obroty talerza do maks. 500 obr/min.

Hamulec klockowy z tworzywa sztucznego zapewnia działanie hamujące.

Korzystanie z pojemnika na pył

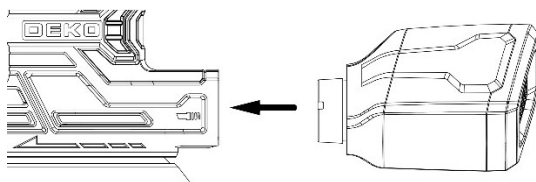
System odsysania pyłu odsysa pył szlifierski z obrabianego przedmiotu przez otwory w talerzu nośnym. Pył jest następnie odprowadzany przez króciec do odsysania pyłu znajdujący się z tyłu obudowy szlifierki.

Montaż: pojemnik na pył należy włożyć bezpośrednio do króćca odsysania pyłu.

Zdejmowanie: Podczas wyjmowania pojemnika na kurz należy wykonać powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.

Jeżeli pojemnik na kurz jest pełny, należy go wyjąć z narzędzia i otworzyć pokrywę pojemnika, opróżnić pojemnik z kurzu, pyłu drzewnego itp. w korpusie, a następnie wyczyścić pojemnik na kurz.

⚠ UWAGA: Proszę często opróżniać pojemnik na pył, po zakończeniu szlifowania i przed odłożeniem szlifierki. Należy zachować szczególną ostrożność przy usuwaniu pyłu. Materiały w postaci drobnych cząstek mogą być wybuchowe. Nie wolno wrzucać pyłu szlifierskiego na otwarty ogień. W przypadku wyładowań elektrostatycznych, iskry wprowadzonej do pojemnika lub nadmiernego ciepła może dojść do spalenia mieszaniny lakieru, farb, poliuretanu, oleju lub wody z cząsteczkami pyłu.



Podłączanie do odkurzacza

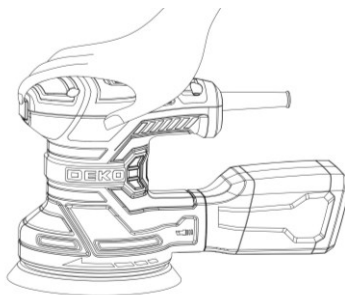
⚠ Ostrzeżenie: przed podłączeniem do węża odkurzacza narzędzie musi być wyłączone.

Użytkownik może podłączyć wąż odkurzacza bezpośrednio do gniazda odkurzacza

1. Wyjąć pojemnik na pył ze szlifierki.
2. W celu założenia węża ssącego należy wsunąć go do króćca odsysania pyłu.

Używanie szlifierki

1. Zabezpieczyć powierzchnię, aby nie przesuwiała się pod szlifierką.
2. Umieścić szlifierkę na obrabianym przedmiocie tak, aby cała powierzchnia tarczy szlifierskiej stykała się z obrabianym przedmiotem.
3. Chwycić ją jak na rysunku, uruchomić szlifierkę i poruszać nią powoli. Szlifierkę należy przesuwać po obrabianym przedmiocie długimi, równomiernymi ruchami. Dzięki ruchowi mimośrodowemu szlifierki można szlifować zgodnie z kierunkiem włókien lub pod dowolnym kątem w poprzek nich, co pozwala na wykonanie większości prac szlifierskich.
4. Po zakończeniu szlifowania należy wyłączyć szlifierkę i odczekać do całkowitego zatrzymania się tarczy szlifierskiej, a następnie zdjąć ją z obrabianego przedmiotu.



Przydatne wskazówki dotyczące pracy z narzędziem

Jeśli powierzchnia jest szorstka, zacznij od grubszego ziarna, a następnie dokończ szlifowanie używając średniego i drobnego materiału ściernego. Aby uniknąć nierównomiernych rezultatów, nie należy przeskakiwać o więcej niż jedną wielkość ziarna przy przechodzeniu od ziarna grubszego do drobniejszego i nie szlifować zbyt długo w jednym miejscu.

NIE WOLNO UŻYWAĆ SZLIFIERKI Z UŻYCIEM SIŁY. Ciężar szlifierki zapewnia odpowiedni nacisk, dlatego należy pozwolić, aby papier ścierny i szlifierka wykonały swoją pracę. Zwiększanie siły nacisku powoduje jedynie spowolnienie pracy silnika, szybkie zużycie papieru ściernego i znaczne zmniejszenie prędkości obrotowej szlifierki. Nadmierny nacisk powoduje przeciążenie silnika, co może doprowadzić do jego przegrzania i w efekcie do pogorszenia jakości pracy.

Wykończenie lub żywica na drewnie może zmięknąć w wyniku tarcia. Powoduje to szybkie zapychanie się materiału na papierze ściernym, co czyni go bezużytecznym. Do usuwania lakieru przed szlifowaniem lepiej użyć opalki.

Nie należy dopuszczać do zbyt długiego szlifowania w jednym miejscu, ponieważ szybkie działanie szlifierki może spowodować usunięcie zbyt dużej ilości materiału, szczególnie przy użyciu tylko jednego rogu talerza, co spowoduje, że powierzchnia stanie się nierówna.

Wybór papieru ściernego

Papier ścierny jest dostępny w różnych granulacjach i do różnych materiałów. Im wyższa liczba, tym drobniejsze ziarno, co jest oznaczone liczbą na odwrocie papieru ściernego.

Grubość ziarna		Zastosowanie
< 80	Gruboziarnisty	Usuwanie farb i lakierów, przygotowanie szorstkich powierzchni.
80 - 120	Średni	Do szlifowania powierzchni czołowych i wygładzania małych nierówności.
> 180	Drobny	Wykańczanie, czyszczenie tynku i bejc wodnych z drewna.

- Używaj tylko odpowiedniego papieru ściernego pod względem zastosowania i rozmiaru. Nie należy używać papierów większych niż talerz narzędzia.
- Zużyty lub uszkodzony papier ścierny należy natychmiast wymienić.
- Zacznij od gruboziarnistego papieru ściernego, a zakończ drobnoziarnistym, aby uzyskać zadowalający efekt.
- Nie używać tego samego papieru ściernego do różnych materiałów, np. nie używać papieru ściernego, który był używany do szlifowania metalu do szlifowania drewna. Małe cząstki metalu pozostające na papierze ściernym spowodują powstanie zarysowań.
- Zaleca się stosowanie papieru ściernego z otworami umożliwiającymi odsysanie pyłu.

Środki ostrożności przy szlifowaniu farby

Nie zaleca się szlifowania farby na bazie ołowiu ze względu na niebezpieczeństwo zatrucia ołowiem. W miejscach zapylonych należy nosić maskę przeciwpyłową.

Konserwacja

Podczas serwisowania należy używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Użycie jakichkolwiek innych części może stworzyć zagrożenie lub spowodować uszkodzenie produktu.

Należy okresowo sprawdzać cały produkt pod kątem uszkodzonych, brakujących lub poluzowanych części, takich jak śruby, nakrętki, wkręty, zaślepki itp. Należy dokładnie dokręcić wszystkie śruby i nakrętki i nie używać produktu do czasu wymiany wszystkich brakujących lub uszkodzonych części. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub autoryzowanym centrum serwisowym.

Czyszczenie

Narzędzie można najskuteczniej czyścić za pomocą sprężonego, suchego powietrza. Podczas czyszczenia narzędzia sprężonym powietrzem należy zawsze nosić okulary ochronne. Otwory wentylacyjne i dźwignie przełączników muszą być utrzymywane

w czystości i wolne od ciał obcych. Nie należy próbować czyścić ich poprzez wkładanie spiczastych przedmiotów do otworów.

Niektóre środki czyszczące i rozpuszczalniki uszkadzają części plastikowe. Należą do nich: benzyna, czterochlorek węgla, chlorowane rozpuszczalniki czyszczące, amoniak i domowe detergenty zawierające amoniak.

Szczotki węglowe

Szczotki i komutator w Twoim narzędziu zostały zaprojektowane do wielu godzin niezawodnej pracy. Aby utrzymać najwyższą wydajność silnika, zalecamy sprawdzanie szczotek co dwa do sześciu miesięcy.

Skrócone warunki gwarancji

(Pełne warunki gwarancji dostępne są na stronie www.dekonarzedzia.pl).

Niniejsze narzędzie jest objęte gwarancją dla pierwotnego nabywcy na brak wad materiałowych i produkcyjnych przez okres 12 miesięcy (24 miesiące przy sprzedaży konsumenckiej) od daty pierwotnego zakupu.

Jeżeli mimo naszych kontroli jakości i zastosowanych materiałów narzędzie ulegnie kiedyś awarii, należy zlecić naprawę wyłącznie autoryzowanemu elektrykowi lub skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub przedstawicielem serwisu.

Gwarancja nie będzie miała zastosowania w następujących przypadkach:

- gdy ten produkt został poddany niewłaściwemu użyciu, nadużyciu, wypadkowi lub niestaranności;
- gdy ten produkt był używany do celów, do których nie został zaprojektowany lub nie jest odpowiedni;
- gdy serwis tego produktu został przeprowadzony przez nieautoryzowaną osobę lub firmę lub gdy zostały użyte niezatwierdzone części.
- części, które uległy naturalnemu zużyciu w wyniku użytkowania zgodnego z instrukcją obsługi.

Utylizacja



Urządzenie i opakowanie powinny być posortowane w celu przyjaznego dla środowiska recyklingu. Elektronarzędzi nie wolno wyrzucać do odpadów domowych! Należy je oddać do recyklingu w przewidzianych do tego celu punktach zbiórki. Informacje na temat recyklingu można uzyskać w lokalnych urzędach.

Deklaracja zgodności WE

Declaration Number: 53/2024

NINGBO DEKO INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD

RM 1802, NR 555 RILI MIDDLE ROAD, SHOUNAN STREET YINZHOU NINGBO CHINY

Oznajmia, że maszyna opisana poniżej:

OZNACZENIE	FACTORY REF.	NUMER REF. SUPLIER
Szlifierka Oscylacyjna	DKOS32XL125	DKOS32XL125
Jest zgodny z niezbędnymi wymogami bezpieczeństwa poniższych Dyrektyw Europejskich:		Zastosowane normy zharmonizowane:
2006/42/WE 2014/30/UE		EN IEC 55014-1: 2021 EN IEC 55014-2: 2021 EN 61000-3-3: 2013 + A1+A2 EN IEC 61000-3-2: 2019+ A1

Niniejsza deklaracja zgodności stanowi podstawę do oznakowania produktu znakiem CE

Adres: Ningbo

PODPIS

Data: 14/2/2024

宁波得珂信息技术有限公司
NINGBO DEKO INFORMATION TECHNOLOGY CO.,LTD





DEKO®

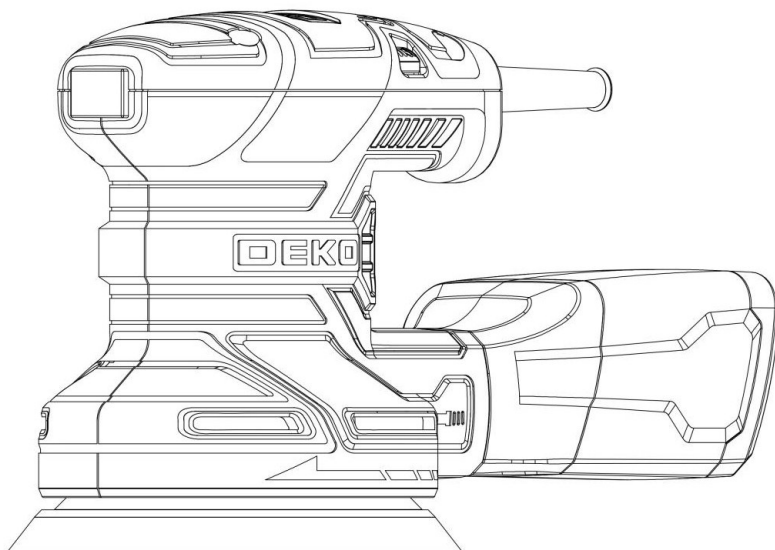
Dovozce:

DEKO POWER TECHNOLOGIES SP. Z O.O.

Relaksowa 20/39 20-819 Lublin

www.dekonarzedzia.pl kontakt@dekonarzedzia.pl

Orbitální excentrická bruska **DEKO DKOS32XL125**



Překlad původních pokynů



Δ Důležité: Před použitím výrobku si přečtěte tuto uživatelskou příručku. Uchovejte si návod pro budoucí použití.

Vyrobena v Číně



Obecná bezpečnostní upozornění pro elektrické nářadí

 Varování: Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a specifikace přiložené k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

- Uchovejte si prosím všechna varování a pokyny pro budoucí použití.
- Termín "elektrické nářadí" ve varováních se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (s kabelem) nebo z akumulátoru (bez kabelu).

Bezpečnost na pracovišti

- Udržujte svůj pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepořádek nebo tmavá místa jsou příznivá pro nehody.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a kolemjdoucí osoby mimo dosah spotřebiče. Rušivé vlivy mohou způsobit ztrátu kontroly nad zařízením.

Elektrická bezpečnost

- Zástrčka elektrického nářadí musí být přizpůsobena zásuvce. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravována. S uzemněným elektrickým nářadím nepoužívejte žádné adaptéry. Neupravené zástrčky a namontované zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, kamna a chladničky. Pokud je tělo uživatele uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkosti. Voda vnikající do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nenamáhejte napájecí kabel. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Chraňte kabel před teplem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané vodiče zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud používáte elektrické nářadí v reklaměamp umístění se nelze vyhnout, použijte napájecí zdroj chráněný proudovým chráničem (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nářadím buďte ostražití, dávejte pozor na to, co děláte, a používejte zdravý rozum. Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
- Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné prostředky, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, pokud jsou používány ve vhodných podmínkách, snižují zranění osob.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením nářadí se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapínání elektrického nářadí se zapnutým vypínačem vede k nehodám.
- Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací klíč nebo otevřený klíč. Klíč nebo klávesnice ponechaná na rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.
- Nesahejte příliš vysoko. Po celou dobu by mělo být zachováno správné držení těla a rovnováha. To umožňuje lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.
- Měli byste se vhodně obléknout. Nemělo by se nosit volné oblečení nebo šperky. Udržujte vlasy a oděv v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být vtaženy pohyblivými částmi.
- Pokud jste vybaveni zařízením pro připojení systémů odsávání prachu a prachu, ujistěte se, že jsou správně připojeny a používány. Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí prachu.
- Nedovolte, aby zvyk častého používání nástrojů umožnil rutinu a neznalost pravidel bezpečnosti nástrojů. Neopatrné jednání může vést k vážnému zranění ve zlomku sekundy.

Použití a péče o elektrické nářadí

- Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné elektrické nářadí pro vaše použití. Správné elektrické nářadí bude vykonávat práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
- Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jeho zapnutí a vypnutí neumožňuje vypínač. Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje napájení a/nebo vyjměte baterii, pokud je vyjímatelná, z elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- Pokud elektrické nářadí nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah dětí a nedovolte, aby s ním obsluhovaly osoby, které nejsou obeznámeny s tímto nářadím nebo s těmito pokyny. Elektrické nářadí je v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Údržba elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte, zda pohyblivé části nejsou špatně zarovnané, prasklé nebo jiné faktory, které by mohly ovlivnit výkon elektrického nářadí. V případě poškození nechte elektrické nářadí před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se ovládají.
- Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nástroje atd. v souladu s těmito pokyny, s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena. Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k nebezpečným situacím.
- Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a mastnoty. Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečnou manipulaci s nářadím a jeho ovládání v neočekávaných situacích.

Služba

- Servis elektrického nářadí by měla provádět kvalifikovaná osoba pouze za použití identických náhradních dílů. Tím zajistíte zachování bezpečnosti elektrického nářadí.

Další bezpečnostní upozornění

- Před výměnou příslušenství odpojte mlýnek od zdroje napájení. Pokud je bruska při výměně příslušenství zapojena, může dojít k náhodnému spuštění.
- Použijte svorky nebo jiné praktické prostředky k upnutí a podepření obrobku na stabilní plošině. Držení obrobku rukou nebo proti tělu je nestabilní a může vést ke ztrátě kontroly.
- Pokud je nářadí vybaveno sáčkem na prach, často jej a po broušení vyprazdňujte. Při odstraňování prachu je třeba dbát zvýšené opatrnosti, materiály ve formě jemných částic mohou být výbušné. Nevyhazujte prach z broušení do otevřeného ohně. K samovznícení může časem dojít smícháním oleje nebo vody s prachovými částicemi.
- Při broušení nad hlavou a v prašném prostředí vždy používejte ochranu očí a protiprachovou masku. Prachové částice mohou být snadno absorbovány očima a vdechovány, což může způsobit zdravotní komplikace.
- Zvláštní opatření je třeba věnovat broušení chemicky ošetřeného dřeva, nátěrů, které mohou být na bázi olova, nebo jiných materiálů, které mohou obsahovat karcinogeny. Všechny osoby vstupující do pracovního prostoru musí mít na sobě vhodný dýchací přístroj a ochranný oděv. Pracovní prostor by měl být chráněn plastovou fólií a nezajištěné osoby by měly zůstat venku, dokud nebude pracovní prostor důkladně vyčištěn.
- Prach a jiný odpad likvidujte způsobem bezpečným pro životní prostředí.
- S touto bruskou nenamáčejte písek. Kapaliny vnikající do skříně motoru představují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte brusný papír určený pro větší plochy nebo brusné podložky. Větší brusný papír bude vyčnívat za brusnou podložku, což způsobí zaseknutí, roztržení nebo zpětný ráz papíru. Přebytný papír vyčnívající za brusný talíř může také způsobit vážné pořezání.
- Udržujte rukojeti suché, čisté a bez oleje a mastnoty. Kluzké ruce vám neumožňují bezpečně ovládat elektrické nářadí.

V této příručce a/nebo na stroji jsou použity následující symboly:



Označuje riziko zranění osob nebo poškození nástroje.



Před použitím si přečtěte uživatelskou příručku.



V souladu s platnými předpisy a bezpečnostními normami.



Nevyhazujte elektrické nářadí a baterie do domovního odpadu! Výrobky zlikvidujte v souladu s předpisy a požadavky místní úřady.



Dvojitá izolace. Zařízení třídy II. Spotřebič nesmí být uzemněn.



Používejte ochranné rukavice.



Noste ochranné brýle.



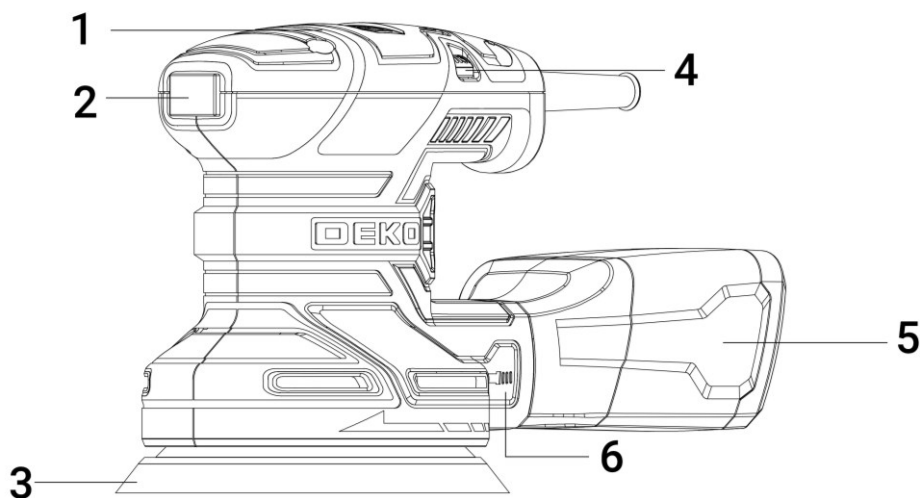
Používejte ochranu sluchu.



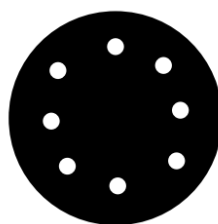
Při manipulaci s materiály produkujícími prach vždy používejte dýchací přístroj.

Technické údaje

Model	DKOS32XL125
Napětí	220-240 V ~50/60 Hz
Moc	320 wattů
Průměr disku	125 mm
Otáčky naprázdno	7000 - 14000 otáček za minutu



- 1. Měkká rukojeť
- 2. Vypínač
- 3. Velcro kotouč
- 4. Knoflík pro změnu rychlosti
- 5. Nádobka na prach
- 6. Připojení odsávání prachu



Ø 125 mm

Osud

Tato bruska je určena k broušení dřeva, kovu, plastů a lakovaných povrchů.

Služba

⚠ Varování: Abyste snížili riziko zranění, před instalací a demontáží příslušenství, seřizováním nebo opravami spotřebič vypněte a odpojte od zdroje napájení. Náhodné spuštění může mít za následek zranění osob.

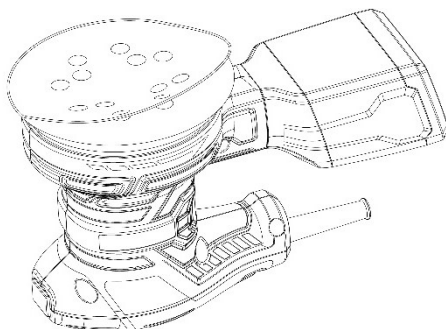
Nanášení brusných papírů

⚠ Varování: Nikdy nepoužívejte spotřebič bez nasazených brusných listů nebo příslušenství.

1. Otočte mlýnek tak, aby nosná deska směřovala nahoru.

2. Odstraňte všechny nečistoty a cizí předměty z nosné desky.
2. Poté připevněte brusný papír k nosné desce pomocí systému Velcro brusného papíru a brusné podložky.
3. Ujistěte se, že perforace papíru jsou zarovnané s perforacemi na brusné podložce, aby bylo zajištěno optimální zachycování prachu.
4. Přitlačte brusný papír k okraji brusného talíře, až se pevně dotýká brusného talíře.

⚠ Varování: Brusný papír musí těsně přiléhat k brusné podložce a nesmí se odlupovat. Nikdy nepoužívejte nářadí bez brusného papíru nebo příslušenství.



Zapnutí/vypnutí

Nářadí se zapíná pomocí vypínače ON/OFF umístěného na přední straně krytu nástroje.

Chcete-li nástroj zapnout, posuňte přepínač doprava a najděte nastavení "ON".

Chcete-li nářadí vypnout, posuňte přepínač doleva a najděte nastavení "OFF (O)".

Knoflík rychlosti

Bruska má 6stupňovou převodovku, která vám umožňuje zvolit správnou rychlost pro brusený materiál. Knoflík rychlosti umožňuje zvýšit nebo snížit rychlost v rozsahu 7000 - 14000 otáček za minutu. Optimální nastavení rychlosti pro každou aplikaci závisí do značné míry na osobních preferencích. Obecně platí, že pro tvrdší materiály by mělo být použito vyšší nastavení a pro měkčí materiály by mělo být použito nižší nastavení. Se zvyšující se rychlostí otáčení se zvyšuje rychlost úběru materiálů.

⚠ Varování: Před změnou rychlosti nářadí vypněte.

Brzda brusného talíře

Tyto brusky jsou vybaveny kotoučovou brzdou, která zabraňuje překročení otáček kotouče. Pokud je nástroj při běžícím motoru odpojen od pracovní plochy, brzda omezí otáčení talíře na max. 500 otáček za minutu.

Plastová brzda brzdných destiček zajišťuje brzdný účinek.

Použití nádoby na prach

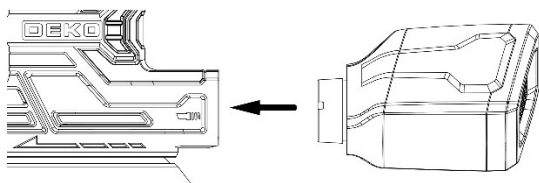
Systém odsávání prachu odsává brusný prach z obrobku otvory v nosné desce. Prach je pak odváděn přes hrdlo pro odsávání prachu na zadní straně krytu brusky.

Instalace: nádoba na prach by měla být zasunuta přímo do hrdla odsávání prachu.

Vyjmutí: Při vyjímání nádoby na prach postupujte podle výše uvedeného postupu v opačném pořadí.

Pokud je nádoba na prach plná, vyjměte ji z nářadí a otevřete víko nádoby, vyprázdněte nádobu od prachu, dřevěného prachu atd. v těle a poté vyčistěte nádobu na prach.

⚠ POZNÁMKA: Po broušení a před uložením brusky často vyprazdňujte nádobu na prach. Při odstraňování prachu je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Materiály ve formě jemných částic mohou být výbušné. Nevyhazujte prach z broušení do otevřeného ohně. V případě elektrostatického výboje, jiskry vnesené do nádoby nebo nadměrného tepla může dojít ke spálení směsi laku, barev, polyuretanu, oleje nebo vody s prachovými částicemi.



Připojení k vysavači

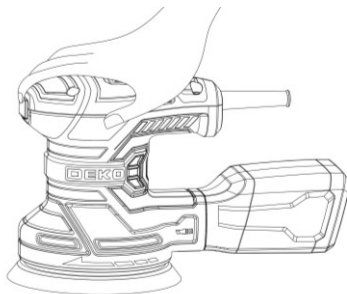
⚠ Varování: před připojením k hadici vysavače musí být nářadí vypnuto.

Uživatel může připojit hadici vysavače přímo k zásuvce vysavače

1. Vyjměte nádobu na prach z brusky.
2. Chcete-li připojit sací hadici, zasuňte ji do hrdla odsávání prachu.

Použití mlýnku

1. Chraňte povrch tak, aby se nepohyboval pod bruskou.
2. Umístěte brusku na obrobek tak, aby se celá plocha brusného kotouče dotýkala obrobku.
3. Uchopte jej jako na obrázku, spusťte mlýnek a pomalu s ním pohybujte. Bruska by se měla pohybovat po obrobku dlouhými, rovnoměrnými pohyby. Díky excentrickému pohybu lze brusky brousit ve směru vláken nebo pod libovolným úhlem napříč nimi, což umožňuje provádět většinu brusných prací.
4. Po dokončení broušení brusku vypněte a počkejte, dokud se brusný kotouč úplně nezastaví, poté ji sejměte z obrobku.



Užitečné tipy pro práci s nástrojem

Pokud je povrch drsný, začněte s hrubší zrnitostí a poté dokončete broušení středním až jemným brusivem. Abyste se vyhnuli nerovnoměrným výsledkům, nepřeskakujte při přechodu z hrubší na jemnější zrnitost více než jednu zrnitost a nebruste příliš dlouho na jednom místě.

NEPOUŽÍVEJTE MLÝNEK SILOU. Hmotnost brusky poskytuje správné množství tlaku, takže nechte brusný papír a brusku dělat svou práci. Zvýšením tlaku se motor pouze zpomalí, rychle se opotřebuje brusný papír a výrazně se sníží rychlost brusky. Nadměrný tlak přetěžuje motor, což může vést k přehřátí a v důsledku toho ke zhoršení kvality práce.

Povrchová úprava nebo pryskyřice na dřevě může v důsledku tření změkknout. To způsobí, že se materiál na brusném papíru rychle zanele a stane se nepoužitelným. K odstranění laku před broušením je lepší použít horkovzdušnou pistoli.

Nedovolte broušení v jedné oblasti příliš dlouho, protože bruska může odstranit příliš mnoho materiálu, zejména při použití pouze jednoho rohu kotouče, což způsobí nerovnosti povrchu.

Výběr brusného papíru

Brusný papír je k dispozici v různých zrnitostech a pro různé materiály. Čím vyšší číslo, tím jemnější zrno, což je označeno číslem na zadní straně brusného papíru.

Hrubost zrna		Používat
< 80	Hrubší	Odstraňování nátěrů a laků, příprava hrubých povrchů.
80 - 120	Středně	Pro broušení čelních ploch a vyhlazování drobných nerovností.
> 180	Malý	Dokončovací, čistící prostředky na omítky a mořidla na vodní bázi ze dřeva.

- Používejte pouze správný brusný papír, pokud jde o aplikaci a velikost. Nepoužívejte papíry větší než je deska nástroje.
- Opotřebovaný nebo poškozený brusný papír okamžitě vyměňte.
- Začněte hrubým brusným papírem a zakončete jemným brusným papírem, abyste dosáhli uspokojivého výsledku.
- Nepoužívejte stejný brusný papír pro různé materiály, např. nepoužívejte brusný papír, který byl použit k broušení kovu pro broušení dřeva. Malé kovové částice zbývající na brusném papíru způsobí škrábance.
- Pro odsávání prachu se doporučuje použít brusný papír s otvory.

Bezpečnostní opatření pro broušení barev

Nedoporučuje se brousit barvy na bázi olova kvůli nebezpečí otravy olovem. V prašných prostorách noste protiprachovou masku.

Údržba

Při servisu by se měly používat pouze identické náhradní díly. Použití jakýchkoli jiných částí může způsobit nebezpečí nebo poškození produktu.

Pravidelně kontrolujte celý výrobek, zda není poškozený, chybějící nebo uvolněný. Bezpečně utáhněte všechny šrouby a matice a výrobek nepoužívejte, dokud nebudou vyměněny všechny chybějící nebo poškozené části. Požádejte o pomoc zákaznický servis nebo autorizované servisní středisko.

Čištění

Přístroj lze nejučinněji čistit stlačeným suchým vzduchem. Při čištění náradí stlačeným vzduchem vždy noste ochranné brýle. Větrací otvory a spínací páčky musí být udržovány čisté a bez cizích předmětů. Nepokoušejte se je čistit vkládáním špičatých předmětů do otvorů.

Některé čistící prostředky a rozpouštědla poškozuji plastové části. Patří mezi ně: benzín, chlorid uhličitý, chlorovaná čistící rozpouštědla, čpavek a čistící prostředky pro domácnost obsahující čpavek.

Uhlíkové kartáče

Kartáče a komutátor ve vašem nářadí jsou navrženy pro hodiny spolehlivého provozu. Pro udržení špičkového výkonu motoru doporučujeme kartáče kontrolovat každé dva až šest měsíců.

Zkrácené záruční podmínky

(Úplné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách www.dekonarzedzia.pl).

Původnímu kupujícímu se poskytuje záruka na to, že tento nástroj bude bez vad materiálu a zpracování po dobu 12 měsíců (24 měsíců u spotřebitelského prodeje) od data původního nákupu.

Pokud navzdory našim kontrolám kvality a použitým materiálům vaše nářadí někdy selže, nechte jej opravit pouze autorizovaným elektrikářem nebo se obraťte na místního distributora nebo servisního zástupce.

Záruka se nevztahuje na následující případy:

- když byl tento produkt vystaven nesprávnému použití, zneužití, nehodě nebo nedbalosti;
- pokud byl tento produkt používán pro účely, pro které nebyl navržen nebo není vhodný;
- Pokud byl servis tohoto produktu proveden neoprávněnou osobou nebo společností nebo pokud byly použity neschválené díly.
- díly, které se přirozeně opotřebovaly v důsledku používání v souladu s uživatelskou příručkou.

Likvidace



Zařízení a obal by měly být vytríděny k ekologické recyklaci. Elektrické nářadí nesmí být vyhazováno do domovního odpadu! Měly by být recyklovány na sběrných místech určených k tomuto účelu. Informace o recyklaci lze získat od místních úřadů.

ES prohlášení o shodě

Číslo prohlášení: 53/2024

NINGBO DEKO INFORMAČNÍ TECHNOLOGIE CO., LTD

RM 1802, NR 555 RILI MIDDLE ROAD, SHOUNAN STREET YINZHOU NINGBO CHINY

Uvádí, že níže popsany stroj:

OZNAČENÍ	TOVÁRNÍ REF.	ČÍSLO REF. SUPLIER
Vibrační bruska	DKOS32XL125	DKOS32XL125
Splňuje nezbytné bezpečnostní požadavky následujících evropských směrnic:		Použité harmonizované normy:
2006/42/ES 2014/30/EU		EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN 61000-3-3:2013+A1+A2 EN IEC 61000-3-2:2019+ A1

Toto prohlášení o shodě tvoří základ pro označení výrobku CE

Adresa: Ningbo

PODPIS

Datum: 14/2/2024

宁波得珂信息技术有限公司
NINGBO DEKO INFORMATION TECHNOLOGY CO.,LTD





DEKO®

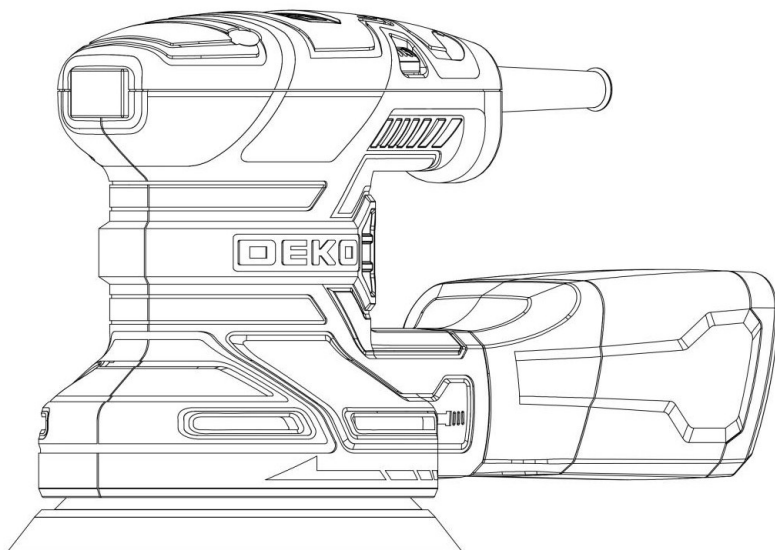
Dovozca:

DEKO POWER TECHNOLOGIES SP. Z O.O.

Relaksowa 20/39 20-819 Lublin

www.dekonarzedzia.pl kontakt@dekonarzedzia.pl

Orbitálna excentrická brúska **DEKO DKOS32XL125**



Preklad pôvodných pokynov



Δ dôležité: Pred použitím produktu si prečítajte tento návod na použitie. Návod si uschovajte pre budúce použitie.

Vyrobené v Číne



Všeobecné bezpečnostné upozornenia na elektrické náradie

⚠ Upozornenie: Pozrite si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, obrázky a špecifikácie priložené k tomuto elektrickému náradu. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

- Uschovajte si všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.
- Pojem "elektrické náradie" vo varovaniach sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (s káblom) alebo na batérie (bez kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- Udržujte svoj pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Preplnené alebo tmavé miesta vedú k nehodám.
- Nepoužívajte elektrické náradie v potenciálne výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri práci s elektrickým náradím udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo dosahu spotrebiča. Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadením.

Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka elektrického náradia musí byť prispôbená zásuvke. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Nepoužívajte žiadne adaptéry s uzemneným elektrickým náradím. Neupravené zástrčky a namontované zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak je telo používateľa uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkosti. Voda vniknutá do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nenamáhajte napájací kábel. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Chráňte kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané vodiče zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Použitie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak pracujete s elektrickým náradím v reklameamp mieste sa nedá vyhnúť, použite prúdový chránič (RCD) chránený prúdovým chráničom. Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- Pri práci s elektrickým náradím buďte ostražití, dávajte si pozor na to, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.
- Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranu očí. Ochranné prostriedky, ako je protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo ochrana sluchu, pri použití vo vhodných podmienkach znižujú zranenie osôb.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátora, zdvíhaním alebo prenášaním náradia sa uistite, že je vypínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo zapínanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom vedie k nehodám.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovací kľúč alebo vidlicový kľúč. Kľúč alebo klávesnica ponechaná na rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť zranenie osôb.
- Nesiahajte príliš vysoko. Vždy by sa malo udržiavať správne držanie tela a rovnováha. To umožňuje lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.
- Mali by ste sa vhodne obliecť. Voľné oblečenie alebo šperky by sa nemali nosiť. Udržujte vlasy a odev mimo pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy je možné vtiahnuť pohyblivými časťami.
- Ak ste vybavení zariadením na pripojenie systémov na zachytávanie prachu a zachytávanie prachu, uistite sa, že sú správne pripojené a používané. Použitie zachytávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo prachu.
- Nedovoľte, aby zvyk častého používania nástrojov umožnil rutinu a neznalosť bezpečnostných pravidiel náradia. Neopatrné konanie môže mať za následok vážne zranenie v zlomku sekundy.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne elektrické náradie pre vašu aplikáciu. Správne elektrické náradie vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bolo navrhnuté.
- Elektrické náradie nepoužívajte, pokiaľ vypínač neumožňuje jeho zapnutie a vypnutie. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo vyberte batériu, ak je odnímateľná, z elektrického náradia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- Keď elektrické náradie nepoužívate, uchovávajte ho mimo dosahu detí a nedovoľte, aby elektrické náradie obsluhovali osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmto náradím alebo s týmito pokynmi. Elektrické náradie je v rukách neškolených používateľov nebezpečné.
- Údržba elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte, či pohyblivé časti nie sú nesprávne zarovnané, prasknuté alebo iné faktory, ktoré môžu ovplyvniť výkon elektrického náradia. V prípade poškodenia nechajte elektrické náradie pred použitím opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených zle udržiavaným elektrickým náradím.

- Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.
- Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, náradie atď. v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonať. Používanie elektrického náradia na iné ako určené činnosti môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Rukoväte a uchopovacie plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty. Klzké rukoväte a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu s náradím a jeho ovládanie v neočakávaných situáciách.

Služba

- Servis elektrického náradia by mala vykonávať kvalifikovaná osoba s použitím iba identických náhradných dielov. Tým sa zaisťuje zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

Ďalšie bezpečnostné upozornenia

- Pred výmenou príslušenstva odpojte mlynček od zdroja napájania. Ak je brúska zapojená do zásuvky pri výmene príslušenstva, môže dôjsť k náhodnému spusteniu.
- Použite svorky alebo iné praktické prostriedky na upnutie a podopretie obrobku na stabilnej plošine. Držanie obrobku rukou alebo pri tele je nestabilné a môže viesť k strate kontroly.
- Ak je náradie vybavené vreckom na prach, vyprázdňujte ho často a po brúsení. Pri odstraňovaní prachu je potrebné postupovať mimoriadne opatrne, materiály vo forme jemných častíc môžu byť výbušné. Brúsny prach nevyhadzujte na otvorený oheň. K samovznieteniu môže časom dôjsť zmiešaním oleja alebo vody s prachovými časticami.
- Pri brúsení nad hlavou a v prašnom prostredí vždy noste ochranu očí a protiprachovú masku. Prachové častice sa môžu ľahko vstrebávať očami a vdychovať, čo môže spôsobiť zdravotné komplikácie.
- Pri brúsení chemicky ošetrovaného dreva, farieb, ktoré môžu byť na báze olova, alebo iných materiálov, ktoré môžu obsahovať karcinogény, by ste mali prijať špeciálne opatrenia. Všetky osoby vstupujúce do pracovného priestoru musia nosiť vhodný dýchací prístroj a ochranný odev. Pracovný priestor by mal byť chránený plastovou fóliou a nezaistené osoby by mali zostať vonku, kým sa pracovný priestor dôkladne nevyčistí.
- Prach a iný odpad zlikvidujte ekologicky bezpečným spôsobom.
- Touto brúskou nenamáčajte piesok. Kvapaliny vniknuté do krytu motora predstavujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte brúsny papier určený na väčšie povrchy alebo brúsne podložky. Väčší brúsny papier bude vyčnievať za brúsnu podložku, čo spôsobí, že sa papier zachytí, roztrhne alebo odrazí. Dodatočný papier vyčnievajúci za brúsny tanier môže tiež spôsobiť vážne rezy.
- Rukoväte udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty. Klzké ruky vám neumožňujú bezpečne ovládať elektrické náradie.

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:



Označuje riziko zranenia osôb alebo poškodenia náradia.



Pred použitím si prečítajte návod na použitie.



V súlade s platnými predpismi a bezpečnostnými normami.



Elektrické náradie a batérie nevyhadzujte do domového odpadu! Výrobky zlikvidujte v súlade s predpismi a požiadavkami miestne orgány.



Dvojité izolácia. Zariadenie triedy II. Spotrebič nesmie byť uzemnený.



Noste ochranné rukavice.



Noste ochranné okuliare.



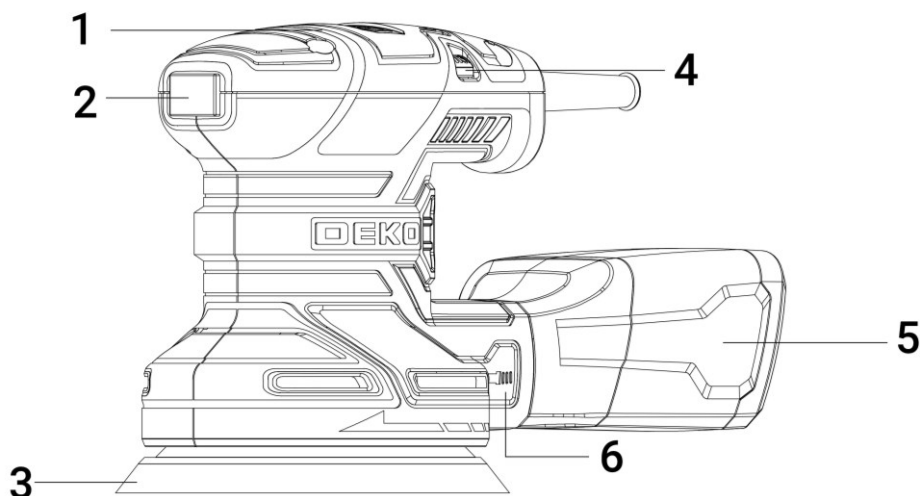
Noste ochranu sluchu.



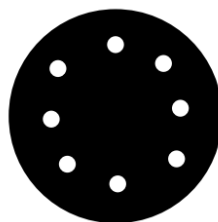
Pri manipulácii s materiálmi produkujúcimi prach vždy používajte dýchací prístroj.

Technické dáta

Model	DKOS32XL125
Napätie	220-240 V ~50/60 Hz
Sila	320 wattov
Priemer disku	125 mm
Otáčky naprázdno	7000 - 14000 ot./min



- 1. Mäkká rukoväť
- 2. Vypínač
- 3. Disk na suchý zips
- 4. Gombík zmeny rýchlosti
- 5. Nádobka na prach
- 6. Pripojenie na odsávanie prachu



Ø 125 mm

Osud

Táto brúska je určená na brúsenie dreva, kovu, plastov a lakovaných povrchov.

Služba

⚠ Upozornenie: Aby ste znížili riziko zranenia, pred inštaláciou a demontážou príslušenstva, nastavením alebo opravami spotrebič vypnite a odpojte od zdroja napájania. Náhodné spustenie môže mať za následok zranenie osôb.

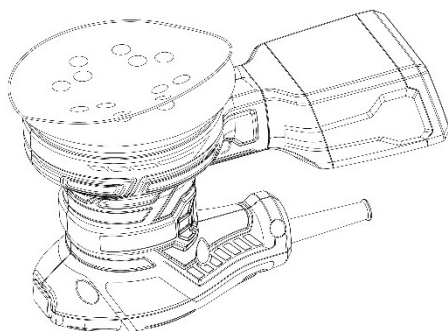
Nanášanie brúsnych papierov

⚠ Upozornenie: Nikdy nepoužívajte spotrebič bez brúsnych listov alebo príslušenstva.

1. Otočte brúsku tak, aby nosná doska smerovala nahor.

2. Odstráňte všetky nečistoty a cudzie predmety z opornej dosky.
2. Potom pripevnite brúsny papier na nosnú dosku pomocou systému suchého zipsu brúsneho papiera a brúsneho taniera.
3. Uistite sa, že perforácie papiera sú zarovnané s perforáciami na brúsnom tanieri, aby sa dosiahol optimálny zber prachu.
4. Pritlačte brúsny papier k okraju brúsneho taniera, kým sa pevne nedotkne brúsneho taniera.

⚠ Upozornenie: Brúsny papier musí tesne priliehať k brúsnemu tanieru a nesmie sa odlupovať. Nikdy nepoužívajte náradie bez brúsneho papiera alebo príslušenstva.



Zapnutie/vypnutie

Náradie sa zapína pomocou vypínača umiestneného na prednej strane krytu náradia.

Ak chcete náradie zapnúť, posuňte prepínač doprava a nájdite nastavenie "ON".

Ak chcete náradie vypnúť, posuňte prepínač doľava a nájdite nastavenie "OFF (O)".

Gombík rýchlosti

Brúska má 6-stupňovú prevodovku, ktorá umožňuje zvoliť správnu rýchlosť pre brúsený materiál. Gombík rýchlosti umožňuje zvýšiť alebo znížiť rýchlosť v rozsahu 7000 - 14000 otáčok za minútu. Optimálne nastavenie rýchlosti pre každú aplikáciu závisí do značnej miery od osobných preferencií. Vo všeobecnosti by sa malo použiť vyššie nastavenie pre tvrdšie materiály a nižšie nastavenie by sa malo použiť pre mäkkšie materiály. So zvyšujúcou sa rýchlosťou otáčania sa zvyšuje rýchlosť úberu materiálu.

⚠ Upozornenie: Pred zmenou rýchlosti náradie vypnite.

Brzda brúsneho taniera

Tieto brúsky sú vybavené kotúčovou brzdou, ktorá zabraňuje prekročeniu rýchlosti kotúča. Ak je nástroj odpojený od pracovnej plochy pri bežiacom motore, brzda obmedzí otáčanie platne na max. 500 ot./min.

Brzda s plastovými doštičkami zaisťuje brzdný účinok.

Používanie nádoby na prach

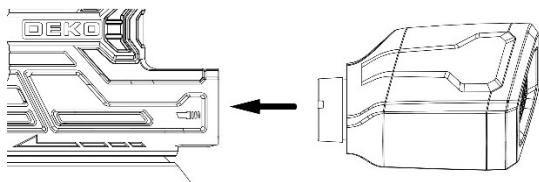
Systém odsávania prachu odsáva brúsny prach z obrobku cez otvory v nosnej doske. Prach sa potom odvádza cez hrdlo na odsávanie prachu na zadnej strane krytu brúsky.

Inštalácia: nádoba na prach by mala byť vložená priamo do hrdla na odsávanie prachu.

Demontáž: Pri vyberaní nádoby na prach postupujte opačne podľa vyššie uvedeného postupu.

Ak je nádoba na prach plná, vyberte ju z náradia a otvorte veko nádoby, vyprázdnite nádobu od prachu, dreveného prachu atď. v tele a potom vyčistite nádobu na prach.

⚠ POZNÁMKA: Nádobu na prach často vyprázdňujte po brúsení a pred odložením brúsky. Pri odstraňovaní prachu je potrebné postupovať mimoriadne opatrne. Materiály vo forme jemných častíc môžu byť výbušné. Brúsny prach nevyhadzujte na otvorený oheň. V prípade elektrostatického výboja, iskry zavedenej do nádoby alebo nadmerného tepla, zmesi laku, farieb, polyuretánu, oleja alebo vody s prachovými časticami môže horieť.



Pripojenie k vysávaču

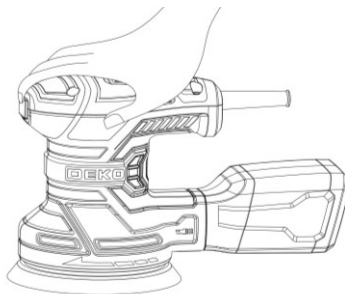
⚠ Upozornenie: pred pripojením k hadici vysávača musí byť náradie vypnuté.

Užívateľ môže pripojiť hadicu vysávača priamo do zásuvky vysávača

1. Vyberte nádobu na prach z brúsky.
2. Ak chcete pripojiť saciu hadicu, vložte ju do hrdla na odsávanie prachu.

Pomocou brúsky

1. Chráňte povrch tak, aby sa nepohyboval pod brúskou.
2. Umiestnite brúsku na obrobok tak, aby sa celá plocha brúsneho kotúča dotýkala obrobku.
3. Uchopte ho ako na obrázku, spustíte mlynček a pomaly ním pohybujte. Brúška by sa mala pohybovať po obrobku dlhými a rovnomernými pohybmi. Vďaka excentrickému pohybu je možné brúsky brúsiť v smere vlákien alebo v ľubovoľnom uhle cez ne, čo umožňuje väčšinu brúsnych prác.
4. Po dokončení brúsenia vypnite brúsku a počkajte, kým sa brúsny kotúč úplne nezastaví, potom ho vyberte z obrobku.



Užitočné tipy pre prácu s nástrojom

Ak je povrch drsný, začnite s hrubšou zrnitosťou a potom dokončite brúsenie stredným až jemným brusivom. Aby ste predišli nerovnomerným výsledkom, pri prechode z hrubšej na jemnejšiu zrnitosť neskáčte o viac ako jednu veľkosť zrna a nebrúste príliš dlho na jednom mieste.

BRÚSKU NEPOUŽÍVAJTE NÁSILÍM. Hmotnosť brúsky poskytuje správny tlak, preto nechajte brúsny papier a brúsku robiť svoju prácu. Zvýšenie tlaku iba spomalí motor, rýchlo opotrebuje brúsny papier a výrazne zníži rýchlosť brúsky. Nadmerný tlak preťažuje motor, čo môže viesť k prehriatiu a v dôsledku toho k zhoršeniu kvality práce.

Povrchová úprava alebo živica na dreve môže zmäknúť v dôsledku trenia. To spôsobí, že sa materiál na brúsnom papieri rýchlo upcháva, čím sa stáva nepoužiteľným. Na odstránenie laku pred brúsením je lepšie použiť teplovzdušnú pištoľ.

Nedovoľte brúsenie v jednej oblasti príliš dlho, pretože brúška môže odstrániť príliš veľa materiálu, najmä ak použijete iba jeden roh kotúča, čo spôsobí nerovnosť povrchu.

Výber brúsneho papiera

Brúsny papier je k dispozícii v rôznych zrnitostiach a pre rôzne materiály. Čím vyššie číslo, tým jemnejšie zrno, čo je označené číslom na zadnej strane brúsneho papiera.

Hrúbosť zrnitosti		Použitie
< 80	Hrubšie	Odstraňovanie farieb a lakov, príprava drsných povrchov.
80 - 120	Stredná	Na brúsenie predných plôch a vyhladzovanie drobných nerovností.
> 180	Malý	Konečná úprava, čistenie omietky a moridiel na vodnej báze z dreva.

- Používajte iba správny brúsny papier z hľadiska použitia a veľkosti. Nepoužívajte papiere väčšie ako je doska nástroja.
- Opatrebovaný alebo poškodený brúsny papier ihneď vymeňte.
- Začnite hrubým brúsnym papierom a dokončíte jemným brúsnym papierom, aby ste dosiahli uspokojivý výsledok.
- Nepoužívajte rovnaký brúsny papier na rôzne materiály, napr. nepoužívajte brúsny papier, ktorý bol použitý na brúsenie kovu na brúsenie dreva. Malé kovové častice, ktoré zostanú na brúsnom papieri, spôsobia škrabance.
- Odporúča sa používať brúsny papier s otvormi na odsávanie prachu.

Bezpečnostné opatrenia pri brúsení farieb

Neodporúča sa brúsiť farby na báze olova kvôli nebezpečenstvu otravy olovom. Na prašných miestach noste protiprachovú masku.

Údržba

Pri servise by sa mali používať iba identické náhradné diely. Použitie akýchkoľvek iných častí môže spôsobiť nebezpečenstvo alebo poškodenie produktu.

Pravidelne kontrolujte celý výrobok, či nemá poškodené, chýbajúce alebo uvoľnené časti, ako sú skrutky, matice, skrutky, hmoždinky atď. Pevne utiahnite všetky skrutky a matice a výrobok nepoužívajte, kým nevymeníte všetky chýbajúce alebo poškodené diely. Požiadajte o pomoc zákaznícky servis alebo autorizované servisné stredisko.

Čistenie

Nástroj je možné najefektívnejšie čistiť stlačeným suchým vzduchom. Pri čistení náradia stlačeným vzduchom vždy noste ochranné okuliare. Vetracie otvory a spínacie páky musia byť udržiavané čisté a bez cudzích predmetov. Nepokúšajte sa ich čistiť vkladáním špicatých predmetov do otvorov.

Niektoré čistiace prostriedky a rozpúšťadlá poškadzujú plastové časti. Patria sem: benzín, tetrachlórmétán, chlórované čistiace rozpúšťadlá, amoniak a čistiace prostriedky pre domácnosť obsahujúce amoniak.

Uhlíkové kefy

Kefy a komutátor vo vašom náradí sú navrhnuté pre hodiny spoľahlivej prevádzky. Pre udržanie špičkového výkonu motora odporúčame kefy kontrolovať každé dva až šesť mesiacov.

Skrátené záručné podmienky

(Úplné záručné podmienky sú k dispozícii na www.dekonarzedzia.pl webmiesto).

Na tento nástroj sa pôvodnému kupujúcemu poskytuje záruka na chyby materiálu a spracovania po dobu 12 mesiacov (24 mesiacov pri spotrebiteľskom predaji) od dátumu pôvodného nákupu.

Ak napriek našim kontrolám kvality a použitým materiálom vaše náradie niekedy zlyhá, nechajte ho opraviť iba autorizovaným elektrikárom alebo kontaktujte miestneho distribútora alebo servisného zástupcu.

Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:

- keď bol tento výrobok vystavený nesprávnemu použitiu, zneužitiu, nehode alebo nedbanlivosti;
- ak sa tento výrobok používal na účely, na ktoré nebol navrhnutý alebo nie je vhodný;
- Ak servis tohto produktu vykonala neoprávnená osoba alebo spoločnosť alebo ak boli použité neschválené diely.
- diely, ktoré sa prirodzene opotrebovali v dôsledku používania v súlade s návodom na použitie.

Likvidácia



Zariadenie a obal by mali byť triedené na ekologickú recykláciu. Elektrické náradie sa nesmie vyhadzovať do domového odpadu! Mali by sa recyklovať na zberných miestach určených na tento účel. Informácie o recyklácii môžete získať od miestnych úradov.

Vyhlásenie o zhode ES

Číslo vyhlásenia: 53/2024

NINGBO DEKO INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD

RM 1802, NR 555 RILI MIDDLE ROAD, SHOUNAN STREET YINZHOU NINGBO CHINY

Uvádza, že stroj opísaný nižšie:

OZNAČENIE	TOVÁRENSKÝ REF.	ČÍSLO REF. SUPLIER
Vibračná brúska	DKOS32XL125	DKOS32XL125
Spĺňa potrebné bezpečnostné požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:		Použité harmonizované normy:
Smernica 2006/42/ES 2014/30/EÚ		EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN 61000-3-3:2013+A1+A2 EN IEC 61000-3-2:2019+ A1

Toto vyhlásenie o zhode tvorí základ pre označenie CE výrobku

adresa: Ningbo

PODPIS

Dátum: 14/2/2024

宁波得珂信息技术有限公司
NINGBO DEKO INFORMATION TECHNOLOGY CO.,LTD





DEKO®

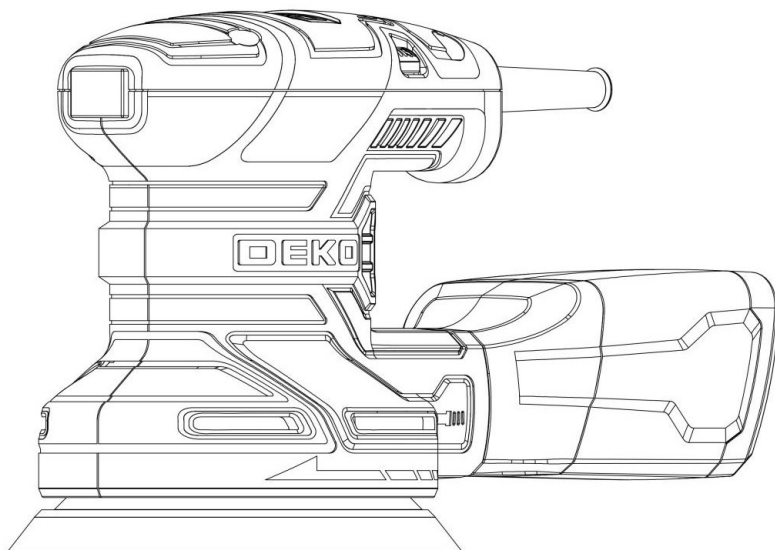
Importőr:

DEKO POWER TECHNOLOGIES SP. Z O.O.

Relaksowa 20/39 20-819 Lublin

www.dekonarzedzia.pl kontakt@dekonarzedzia.pl

Orbitális excentercsiszoló **DEKO DKOS32XL125**



Az eredeti utasítások fordítása



Δ FONTOS: Kérjük, olvassa el ezt a használati útmutatót a termék használata előtt. Őrizze meg a kézikönyvet későbbi használatra.

Kínában készült



Általános biztonsági figyelmeztetések az elektromos kéziszerszámokhoz

 **Figyelmeztetés:** Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

- Kérjük, őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást későbbi használatra.
- A figyelmeztetésekben szereplő "elektromos kéziszerszám" kifejezés hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámmra vonatkozik.

Munkahelyi biztonság

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A zsúfolt vagy sötét helyek baleseteket okozhatnak.
- Ne használja az elektromos kéziszerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos kéziszerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Az elektromos kéziszerszám használata közben tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat a készüléktől. A zavaró tényezők miatt elveszítheti az irányítást az eszköz felett.

Elektromos biztonság

- Az elektromos kéziszerszám csatlakozóját a konnektorhoz kell illeszteni. A dugót semmilyen módon nem szabad módosítani. Ne használjon adaptert földelt elektromos kéziszerszámokhoz. A módosítatlan csatlakozók és a felszerelt aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, kályhákkal és hűtőszekrényekkel. Fokozott az áramütés veszélye, ha a felhasználó teste földelve van.
- Ne tegye ki az elektromos kéziszerszámokat esőnek vagy nedvességnek. Az elektromos kéziszerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- Ne feszítse meg a tápkábelt. Soha ne használja a kábelt az elektromos kéziszerszám hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos kéziszerszámmal a szabadban dolgozik, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót. Kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos kéziszerszámot hirdetésben használjaamp helyen, használjon hibaáram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápegységet. A hibaáram-védő eszköz használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyi biztonság

- Ha elektromos kéziszerszámmal dolgozik, legyen éber, legyen óvatos, mit csinál, és használja a józan eszt. Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámokkal végzett munka során súlyos személyi sérülést okozhat.
- Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések, például a pormaszk, a csúszásmentes biztonsági cipő, a védősisak vagy a hallásvédő megfelelő körülmények között csökkentik a személyi sérüléseket.
- Kerülje el a véletlen indítást. Mielőtt csatlakoztatná az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, felemelné vagy hordozná a szerszámot, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van. Az elektromos kéziszerszámok ujjával a kapcsolón vagy bekapcsolt kapcsolóval történő bekapcsolása balesetekhez vezethet.
- Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító kulcsot vagy a villámkulcsot. Az elektromos kéziszerszám forgó részén hagyott csavarkulcs vagy billentyűzet személyi sérülést okozhat.
- Ne nyúljon túl magasra. A helyes testtartást és egyensúlyt mindig meg kell őrizni. Ez lehetővé teszi az elektromos kéziszerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- Megfelelően kell öltözködni. Bő ruhát vagy ékszert nem szabad viselni. Tartsa távol a haját és a ruházatot a mozgó alkatrészekről. A laza ruhákat, ékszereket vagy hosszú haját mozgó alkatrészek húzhatják be.
- Ha rendelkezik porgyűjtő és porgyűjtő rendszerek csatlakoztatására szolgáló berendezéssel, ellenőrizze, hogy azok megfelelően vannak-e csatlakoztatva és használják-e. A porgyűjtő használata csökkentheti a porvesztést.
- Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használata rutinszerűen és figyelmen kívül hagyja a szerszámbiztonsági szabályokat. A gondatlan cselekvés a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

Elektromos szerszámok használata és gondozása

- Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. Használja az alkalmazásának megfelelő elektromos kéziszerszámot. A megfelelő elektromos kéziszerszám jobban és biztonságosabban végzi a munkát a tervezett sebességgel.
- Ne használja az elektromos kéziszerszámot, hacsak a kapcsoló nem teszi lehetővé a be- és kikapcsolást. Minden olyan elektromos kéziszerszám, amelyet nem lehet kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.
- Húzza ki a dugót az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha le lehet, az elektromos kéziszerszámból, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne vagy tárolná az elektromos kéziszerszámot. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen beindításának kockázatát.
- Ha nem használja, tartsa az elektromos kéziszerszámokat gyermekektől elzárva, és ne engedje, hogy az elektromos kéziszerszámokat olyan személyek kezeljék, akik nem ismerik ezt a szerszámot vagy ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek a képzetlen felhasználók kezében.
- Elektromos kéziszerszámok és tartozékok karbantartása. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek-e rosszul beállítva, repedtek-e, vagy nincsenek-e olyan tényezők, amelyek befolyásolhatják az elektromos kéziszerszám teljesítményét.

Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg az elektromos kéziszerszámot. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.

- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott, éles vágóélű vágószerszámok kevésbé valószínű, hogy elakadnak, és könnyebben irányíthatók.
- Használjon elektromos kéziszerszámot, tartozékokat, szerszámbiteket stb. ezen utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Az elektromos kéziszerszám rendeltetésszerűtől eltérő műveletekre való használata veszélyes helyzetekhez vezethet.
- Tartsa a fogantyúkat és a markolatfelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és a markolatfelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és vezérlését váratlan helyzetekben.

Szolgáltatás

- Az elektromos szerszámot szakképzett személy szervizelheti, csak azonos cserealkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

További biztonsági figyelmeztetések

- A tartozékok cseréje előtt húzza ki a darálót az áramforrásból. Véletlen indítás fordulhat elő, ha a csiszológépet tartozékcseré közben csatlakoztatják.
- Használjon bilincseket vagy más praktikus eszközöket a munkadarab stabil platformon történő rögzítéséhez és megtámasztásához. A munkadarab kézzel vagy a testhez való tartása instabil, és az irányítás elvesztéséhez vezethet.
- Ha a szerszám porsszákkal van felszerelve, gyakran és csiszolás után ürítse ki. A por eltávolításakor rendkívül óvatosan kell eljárni, a finom részecskék formájában lévő anyagok robbanásveszélyesek lehetnek. Ne dobja az őrlőport nyílt lángra. Az önégés idővel előfordulhat olaj vagy víz porszemcsékkel való keverésével.
- Mindig viseljen védőszemüveget és pormaszkot, ha fej felett és poros körülmények között csiszol. A porszemcsék könnyen felszívódhatnak a szemén keresztül és belélegezhetők, ami egészségügyi szövődményeket okozhat.
- Különleges óvintézkedéseket kell tenni a kémiaiilag kezelt fa, ólomalapú festék vagy más, rákkeltő anyagokat tartalmazó anyagok csiszolásakor. A munkaterületre belépő minden személynek megfelelő légzőkészüléket és védőruházatot kell viselnie. A munkaterületet műanyag fóliával kell védeni, és a nem biztosított személyeknek kint kell maradniuk, amíg a munkaterületet alaposan meg nem tisztítják.
- A port és egyéb hulladékot környezetbarát módon ártalmatlanítsa.
- Ne nedvesítse meg a homokot ezzel a darálóval. A motorházba kerülő folyadékok áramütés veszélyét jelentik.
- Ne használjon nagyobb felületekhez tervezett csiszolópapírt vagy csiszolópárnát. A nagyobb csiszolópapír túlnyúlik a csiszolótányéron, aminek következtében a papír elakad, elszakad vagy visszarúg. A csiszolótányéron túlnyúló felesleges papír is súlyos vágásokat okozhat.
- Tartsa a fogantyúkat szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós kezek nem teszik lehetővé az elektromos kéziszerszám biztonságos irányítását.

A következő szimbólumok szerepelnek ebben a kézikönyvben és/vagy a gépen:



Személyi sérülés vagy a szerszám károsodásának veszélyét jelzi.



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.



Megfelel a vonatkozó előírásoknak és biztonsági szabványoknak.



Ne dobja az elektromos kéziszerszámokat és az akkumulátorokat a háztartási hulladék közé! A termékeket az előírásoknak és követelményeknek megfelelően ártalmatlanítsa helyi hatóságok.



Dupla szigetelés. II. osztályú eszköz. A készüléket nem szabad földelni.



Viseljen védőkesztyűt.



Viseljen védőszemüveget.



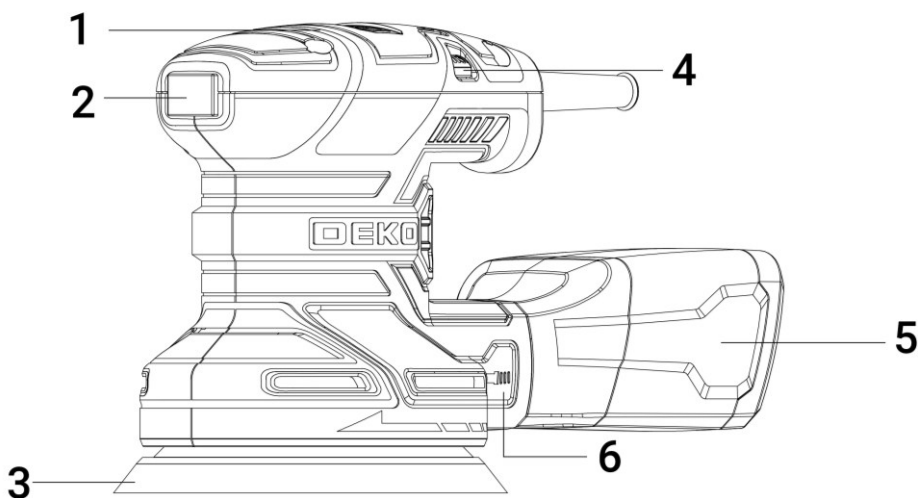
Viseljen hallásvédőt.



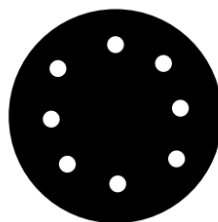
Porképző anyagok kezelésekor mindig használjon légzőkészüléket.

Műszaki adatok

Modell	DKOS32XL125
Feszültség	220-240 V ~50/60 Hz
Hatalom	320 watt
Tárcsa átmérője	125 mm
Üresjárat fordulatszám	7000 - 14000 ford./perc



- 1. Puha markolat
- 2. Be/ki kapcsoló
- 3. Tépőzáras tárcsa
- 4. Sebességváltó gomb
- 5. Portartály
- 6. Porelszívó csatlakozás



Ø 125 mm

Végzet

Ezt a csiszológépet fa, fém, műanyag és festett felületek csiszolására tervezték.

Szolgáltatás

⚠ Figyelmeztetés: A sérülésveszély csökkentése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az áramforrásból, mielőtt tartozékokat, beállításokat vagy javításokat végezne és távolítana el. A véletlen indítás személyi sérülést okozhat.

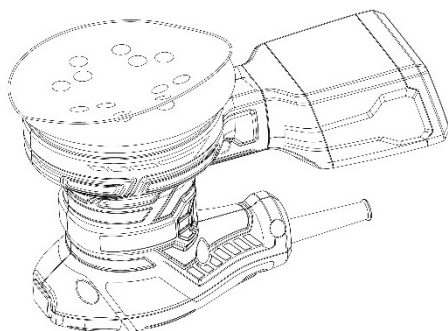
Csiszolópapírok felhelyezése

⚠ Figyelmeztetés: Soha ne használja a készüléket csiszolólapok vagy tartozékok nélkül.

1. Fordítsa meg a darálót úgy, hogy a tartólemez felfelé nézzen.

2. Távolítsa el minden törmelékét és idegen tárgyat a hátlapról.
2. Ezután rögzítse a csiszolópapírt a hordozólemezre a csiszolópapír és a csiszolótányér tépőzáras rendszerével.
3. Győződjön meg arról, hogy a papír perforációi egy vonalban vannak a csiszolótányér perforációival az optimális porgyűjtés érdekében.
4. Nyomja a csiszolópapírt a csiszolótányér széléhez, amíg szorosan hozzá nem ér a csiszolótányérhez.

⚠ Figyelmeztetés: A csiszolópapírnak szorosan illeszkednie kell a csiszolótányérhez, és nem válhat le. Soha ne használja a szerszámot csiszolópapír vagy tartozékok nélkül.



Be- és kikapcsolás

A szerszám bekapcsolása a szerszámház elején található BE/KI kapcsolóval történik.

A szerszám bekapcsolásához csúsztassa jobbra a kapcsolót, és keresse meg az "ON" beállítást.

A szerszám kikapcsolásához csúsztassa balra a kapcsolót, és keresse meg az "OFF (O)" beállítást.

Sebesség gomb

A csiszoló 6 fokozatú sebességváltóval rendelkezik, amely lehetővé teszi a csiszolandó anyaghoz megfelelő sebesség kiválasztását. A sebességgomb lehetővé teszi a sebesség növelését vagy csökkentését 7000 - 14000 fordulat / perc tartományban. Az egyes alkalmazások optimális sebességbeállítása nagyban függ a személyes preferenciáktól. Általában a keményebb anyagokhoz magasabb beállítást, a lágyabb anyagokhoz pedig alacsonyabb beállítást kell használni. A forgási sebesség növekedésével az anyageltávolítási sebesség növekszik.

⚠ Figyelmeztetés: A sebesség módosítása előtt kapcsolja ki a szerszámot.

Csiszolótányér fék

Ezek a csiszolók tárcsafékekkel vannak felszerelve, hogy megakadályozzák a tárcsa túlsebességét. Ha a szerszámot járó motor mellett leválasztják a munkafelületről, a fék maximálisan korlátozza a tányér forgását. 500 fordulat / perc.

A műanyag fékbetét fékezést biztosít.

A portartály használata

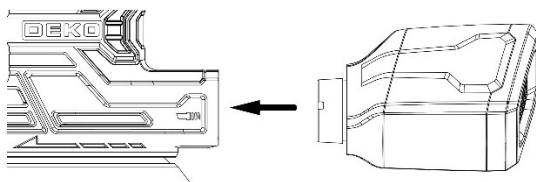
A porelszívó rendszer a csiszolóport a tartólemezen lévő lyukakon keresztül szívja el a munkadarabból. A por ezután a csiszolóház hátulján található porelszívó csapon keresztül távozik.

Telepítés: a portartályt közvetlenül a porelszívó csapba kell helyezni.

Eltávolítás: A portartály eltávolításakor kövesse a fenti eljárást fordítva.

Ha a portartály megtelt, vegye ki a szerszámból, nyissa ki a tartály fedelét, ürítse ki a tartályt a portól, faportól stb. a testben, majd tisztítsa meg a portartályt.

⚠ **MEGJEGYZÉS:** Kérjük, gyakran ürítse ki a portartályt, csiszolás után és a csiszoló elhelyezése előtt. A por eltávolításakor rendkívül óvatosan kell eljárni. A finom részecskék formájában lévő anyagok robbanásveszélyesek lehetnek. Ne dobja az őrlőport nyílt lángra. Elektrosztatikus kisülés, a tartályba kerülő szikra vagy túlzott hő, lakk, festék, poliuretán, olaj vagy víz és porszemcsék keveréke éghet.



Csatlakozás a porszívóhoz

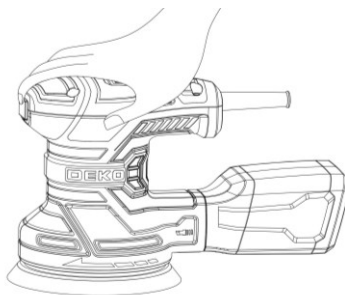
⚠ **Figyelmeztetés:** a szerszámot ki kell kapcsolni, mielőtt a porszívó tömlőhöz csatlakoztatná.

A felhasználó a porszívó tömlőjét közvetlenül a porszívó aljzatához csatlakoztathatja

1. Vegye ki a portartályt a csiszolóból.
2. A szívótömlő csatlakoztatásához helyezze be a porelszívó csapba.

A daráló használata

1. Védje a felületet, hogy ne mozduljon el a daráló alatt.
2. Helyezze a csiszológépet a munkadarabra úgy, hogy a csiszolókorong teljes felülete érintkezzen a munkadarabbal.
3. Fogja meg a képen látható módon, indítsa el a darálót és lassan mozgassa. A darálót hosszú, egyenletes mozdulatokkal kell mozgatni a munkadarabon. Az excentrikus mozgásnak köszönhetően a csiszolók a szálak irányába vagy bármilyen szögben csiszolhatók, így a legtöbb csiszolási feladat elvégezhető.
4. A csiszolás befejezése után kapcsolja ki a csiszológépet, és várja meg, amíg a csiszolókorong teljesen leáll, majd vegye le a munkadarabról.



Hasznos tippek az eszközzel való munkához

Ha a felület érdes, kezdje durvább szemcsével, majd fejezze be a csiszolást közepes vagy finom csiszolóanyaggal. Az egyenetlen eredmények elkerülése érdekében ne ugorjon egynél több szemcseméretet, amikor durvább szemcsékről finomabb szemcsékre vált, és ne csiszoljon túl sokáig egy helyen.

NE HASZNÁLJA A DARÁLÓT ERŐVEL. A csiszoló súlya biztosítja a megfelelő nyomást, ezért hagyja, hogy a csiszolópapír és a csiszoló végezze a dolgát. A nyomás növelése csak lelassítja a motort, gyorsan elhasználódik a csiszolópapír és jelentősen csökkenti a csiszoló sebességét. A túlzott nyomás túlterheli a motort, ami túlmelegedéshez és ennek következtében a munka minőségének romlásához vezethet.

A fa felülete vagy gyanta a súrlódás miatt megpuhulhat. Emiatt az anyag gyorsan eltömődik a csiszolópapíron, így használhatatlanná válik. A lakk csiszolás előtti eltávolításához jobb hőpisztolyt használni.

Ne engedje túl sokáig a csiszolást egy területen, mert a csiszoló túl sok anyagot távolíthat el, különösen, ha csak a tárcsa egyik sarkát használja, ami a felület egyenetlenné válását okozza.

Csiszolópapír kiválasztása

A csiszolópapír különböző szemcsékben és különböző anyagokhoz kapható. Minél nagyobb a szám, annál finomabb a szemcse, amelyet a csiszolópapír hátoldalán lévő szám jelez.

Szemcsés durvaság		Használ
< 80	Durvább	Festékek és lakkok eltávolítása, durva felületek előkészítése.
80 - 120	Közepes	Elülső felületek csiszolásához és apró egyenetlenségek kisimításához.
> 180	Kicsi	Vakolat és vízbázisú foltok befejezése, tisztítása a fából.

- Csak az alkalmazás és a méret szempontjából megfelelő csiszolópapírt használjon. Ne használjon a szerszámlameznél nagyobb papírt.
- Azonnal cserélje ki az elhasználódott vagy sérült csiszolópapírt.
- Kezdje durva csiszolópapírral, és fejezze be finom csiszolópapírral, hogy kielégítő eredményt érjen el.
- Ne használja ugyanazt a csiszolópapírt különböző anyagokhoz, pl. ne használjon csiszolópapírt, amelyet fém csiszolására használtak a fa csiszolásához. A csiszolópapíron maradt apró fémrészecskék karcolásokat okoznak.
- A porelszíváshoz lyukakkal ellátott csiszolópapír használata javasolt.

Óvintézkedések a festék csiszolásához

Az ólommérgezés veszélye miatt nem ajánlott ólomalapú festéket csiszolni. Poros területeken viseljen pormaszkot.

Fenntartás

A szervizelés során csak azonos cserealkatrészeket szabad használni. Bármely más alkatrész használata veszélyt jelenthet vagy károsíthatja a terméket.

Rendszeresen ellenőrizze a teljes terméket, hogy nincsenek-e rajta sérült, hiányzó vagy laza alkatrészek, például csavarok, anyák, csavarok, dugók stb. Húzza meg szorosan az összes csavart és anyát, és ne használja a terméket, amíg az összes hiányzó vagy sérült alkatrészt ki nem cserélte. Segítségért forduljon az ügyfélszolgálatához vagy egy hivatalos szervizközpontához.

Tisztítás

A szerszám a leghatékonyabban sűrített, száraz levegővel tisztítható. Mindig viseljen védőszemüveget, amikor a szerszámot sűrített levegővel tisztítja. A szellőzőnyílásokat és a kapcsolókarokat tisztán és idegen tárgyaktól mentesen kell tartani. Ne próbálja meg megtisztítani őket úgy, hogy hegyes tárgyakat helyez a lyukakba.

Egyes tisztítószeresek és oldószerek károsítják a műanyag alkatrészeket. Ide tartoznak: benzin, szén-tetraklorid, klórozott tisztítószeresek, ammónia és ammóniát tartalmazó háztartási mosószeresek.

Szénkefék

A szerszám keféket és kommutátorát órákon át tartó megbízható működésre tervezték. A motor csúcsteljesítményének fenntartása érdekében javasoljuk, hogy két-hat havonta ellenőrizze a keféket.

Rövidített garanciális feltételek

(A teljes jótállási feltételek a www.dekonarzedzia.pl weboldalon érhetők el).

Ez a szerszám az eredeti vásárlónak az eredeti vásárlás dátumától számított 12 hónapig (fogyasztói értékesítés esetén 24 hónapig) anyag- és gyártási hibáktól mentes.

Ha a minőségellenőrzés és a felhasznált anyagok ellenére a szerszám meghibásodik, csak felhatalmazott villanyszerelővel javíttassa meg, vagy forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy szervizképviseelőhöz.

A garancia nem érvényes a következő esetekben:

- ha ezt a terméket helytelen használatnak, visszaélésnek, balesetnek vagy gondatlanságnak vetették alá;
- ha ezt a terméket olyan célokra használták, amelyekre nem tervezték vagy nem alkalmas;
- ha a termék szervizelését illetéktelen személy vagy cég végezte, vagy ha nem jóváhagyott alkatrészeket használtak.
- olyan alkatrészek, amelyek a használati útmutatónak megfelelő használat következtében természetesen elhasználódtak.

Megszabadulás



A készüléket és a csomagolást a környezetbarát újrahasznosítás érdekében szét kell válogatni. Az elektromos kéziszerszámokat nem szabad a háztartási hulladék közé dobni! Az erre a célra szolgáló gyűjtőhelyeken kell újrahasznosítani őket. Az újrahasznosítással kapcsolatos információkat a helyi hatóságoktól szerezheti be.

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Nyilatkozat száma: 53/2024

NINGBO DEKO INFORMÁCIÓS TECHNOLÓGIA CO., LTD.

RM 1802, NR 555 RILI MIDDLE ROAD, SHOUNAN STREET YINZHOU NINGBO CHINY

Azt állítja, hogy az alábbiakban leírt gép:

KIJELÖLÉSE	GYÁRI REF.	SZÁM REF. SUPLIER
Orbitális csiszoló	DKOS32XL125	DKOS32XL125
Megfelel a következő európai irányelvek szükséges biztonsági követelményeinek:		Alkalmazott harmonizált szabványok:
2006/42/EK 2014/30/EU		EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN 61000-3-3:2013+A1+A2 EN IEC 61000-3-2:2019+ A1

Ez a megfelelőségi nyilatkozat képezi a termék CE-jelölésének alapját

Cím: Ningbo

Dátum: 2024.14.02.

ALÁÍRÁS

宁波得珂信息技术有限公司
NINGBO DEKO INFORMATION TECHNOLOGY CO.,LTD

Jean



DEKO®

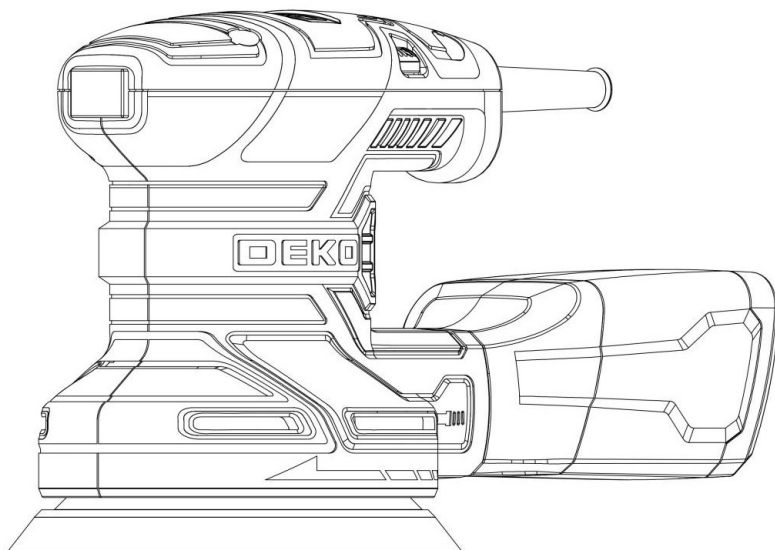
Uvoznik:

DEKO POWER TECHNOLOGIES SP. Z O.O.

Relaksowa 20/39 20-819 Lublin

www.dekonarzedzia.pl kontakt@dekonarzedzia.pl

Orbitalna nasumična orbitalna brusilica **DEKO DKOS32XL125**



Prijevod izvornog priručnika



Δ BITAN: Prije upotrebe proizvoda pročitajte ovaj korisnički priručnik. Sačuvajte priručnik za buduću upotrebu.

Proizvedeno u Kini



Opća sigurnosna upozorenja za električne alate

⚠ Upozorenje: Pogledajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje prate ovaj električni alat. Nepoštivanje svih uputa u nastavku može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

- Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.
- Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na mrežni (kabelski) ili baterijski (bežični) električni alat.

Sigurnost na radnom mjestu

- Održavajte svoj radni prostor čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna mjesta pogoduju nesrećama.
- Nemojte koristiti električne alate u potencijalno eksplozivnim okruženjima, kao što su zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Držite djecu i promatrače podalje od uređaja dok radite s električnim alatom. Ometanje može uzrokovati gubitak kontrole nad uređajem.

Električna sigurnost

- Utikač električnog alata mora biti usklađen s utičnicom. Utikač se ne smije ni na koji način mijenjati. Nemojte koristiti adaptere s uzemljenim električnim alatima. Nemodificirani utikači i ugrađene utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako je tijelo korisnika uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Voda koja ulazi u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- Nemojte naprezati kabel za napajanje. Nikada nemojte koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite kabel dalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećene ili zapetljane žice povećavaju rizik od strujnog udara.
- Kada radite s električnim alatom na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za vanjsku upotrebu. Korištenje kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako radite s električnim alatom u oglašuaamp mjesto ne može se izbjeći, koristite napajanje zaštićeno uređajem za diferencijalnu struju (RCD). Korištenje uređaja za zaostalu struju smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- Kada radite s električnim alatom, budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum. Nemojte koristiti električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatima može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što su maska za prašinu, neklizajuće zaštitne cipele, zaštitna kaciga ili zaštita za sluh, kada se koristi u odgovarajućim uvjetima, smanjuje tjelesne ozljede.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterije, podizanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju. Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili uključivanje električnih alata s uključenim prekidačem pogoduje nesrećama.
- Uklonite ključ za podešavanje ili otvoreni ključ prije uključivanja električnog alata. Ključ ili tipkovnica ostavljeni na rotirajućem dijelu električnog alata mogu uzrokovati ozljede.
- Ne posežite previsoko. U svakom trenutku treba održavati pravilno držanje i ravnotežu. To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- Trebali biste se prikladno odjenuti. Ne smije se nositi široka odjeća ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se uvući pokretnim dijelovima.
- Ako ste opremljeni opremom za spajanje sustava za sakupljanje prašine i prašine, provjerite jesu li pravilno spojeni i korišteni. Korištenje sakupljanja prašine može smanjiti opasnost od prašine.
- Ne dopustite naviku česte upotrebe alata kako biste omogućili rutinu i nepoznavanje sigurnosnih pravila alata. Neoprezno djelovanje može rezultirati ozbiljnim ozljedama u djeliću sekunde.

Korištenje i njega električnih alata

- Nemojte preopteretiti električni alat. Koristite ispravan električni alat za svoju primjenu. Pravi električni alat obavljat će posao bolje i sigurnije pri brzini za koju je dizajniran.
- Nemojte koristiti električni alat osim ako prekidač ne dopušta njegovo uključivanje i isključivanje. Svaki električni alat kojim se ne može upravljati prekidačem opasan je i mora se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju, ako se može odvojiti, iz električnog alata prije bilo kakvih podešavanja, zamjene pribora ili skladištenja električnog alata. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, držite električne alate izvan dohvata djece i ne dopustite da električnim alatima rukuju osobe koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama. Električni alati opasni su u rukama neobučenih korisnika.
- Održavanje električnih alata i pribora. Provjerite da pokretni dijelovi nisu pogrešno poravnati, napuknuti ili drugi čimbenici koji mogu utjecati na performanse električnog alata. U slučaju oštećenja, prije uporabe popravite električni alat. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.

- Održavajte alate za rezanje ostrim i čistim. Pravilno održavani alati za rezanje s ostrim reznim rubovima manje su vjerojatno da će se zaglaviti i lakše ih je kontrolirati.
- Koristite električni alat, pribor, nastavke za alat itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti. Korištenje električnog alata za druge radnje može dovesti do opasnih situacija.
- Držite ručke i površine za hvatanje suhima, čistima i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine za držanje ne dopuštaju sigurno rukovanje alatom i upravljanje njime u neočekivanim situacijama.

Usluga

- Električni alat treba servisirati kvalificirana osoba koristeći samo identične zamjenske dijelove. To će osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.

Dodatna sigurnosna upozorenja

- Prije zamjene pribora, isključite mlin iz izvora napajanja. Može doći do slučajnog pokretanja ako je brusilica uključena u struju prilikom zamjene pribora.
- Koristite stezaljke ili druga praktična sredstva za stezanje i podupiranje obratka na stabilnoj platformi. Držanje obratka rukom ili uz tijelo je nestabilno i može dovesti do gubitka kontrole.
- Ako je alat opremljen vrećicom za prašinu, često je praznite i nakon brušenja. Pri uklanjanju prašine mora se biti izuzetno oprezno, materijali u obliku sitnih čestica mogu biti eksplozivni. Ne bacajte prašinu od mljevenja na otvoreni plamen. Samoizgaranje se može dogoditi s vremenom miješanjem ulja ili vode s česticama prašine.
- Uvijek nosite zaštitu za oči i masku za prašinu prilikom brušenja iznad glave i u prašnjavim uvjetima. Čestice prašine mogu se lako apsorbirati kroz oči i udahnuti, što može uzrokovati zdravstvene komplikacije.
- Treba poduzeti posebne mjere opreza prilikom brušenja kemijski obrađenog drva, boje koja može biti na bazi olova ili drugih materijala koji mogu sadržavati kancerogene tvari. Sve osobe koje ulaze u radno područje moraju nositi odgovarajući aparat za disanje i zaštitnu odjeću. Radno područje treba zaštititi plastičnom folijom, a neosigurane osobe trebaju ostati vani dok se radno područje temeljito ne očisti.
- Prašinu i drugi otpad odložite na ekološki siguran način.
- Ne vlažite pijesak ovom brusilicom. Tekućine koje ulaze u kućište motora predstavljaju opasnost od strujnog udara.
- Nemojte koristiti brusni papir namijenjen većim površinama ili brusne pločice. Veći brusni papir stršit će izvan brusne podloge, uzrokujući da se papir zaglavi, potrga. Dodatni papir koji strši izvan brusne podloge također može uzrokovati ozbiljne posjekotine.
- Držite ručke suhe, čiste i bez ulja i masti. Skliske ruke ne dopuštaju vam sigurno upravljanje električnim alatom.

Sljedeći simboli koriste se u ovom priručniku i/ili na stroju:



Ukazuje na opasnost od ozljeda ili oštećenja alata.



Prije upotrebe pročitajte korisnički priručnik.



U skladu s važećim propisima i sigurnosnim standardima.



Ne bacajte električne alate i baterije u kućni otpad! Zbrinite proizvode u skladu s propisima i zahtjevima lokalne vlasti.



Dvostruka izolacija. Uređaj klase II. Uređaj ne smije biti uzemljen.



Nosite zaštitne rukavice.



Nosite zaštitne naočale.



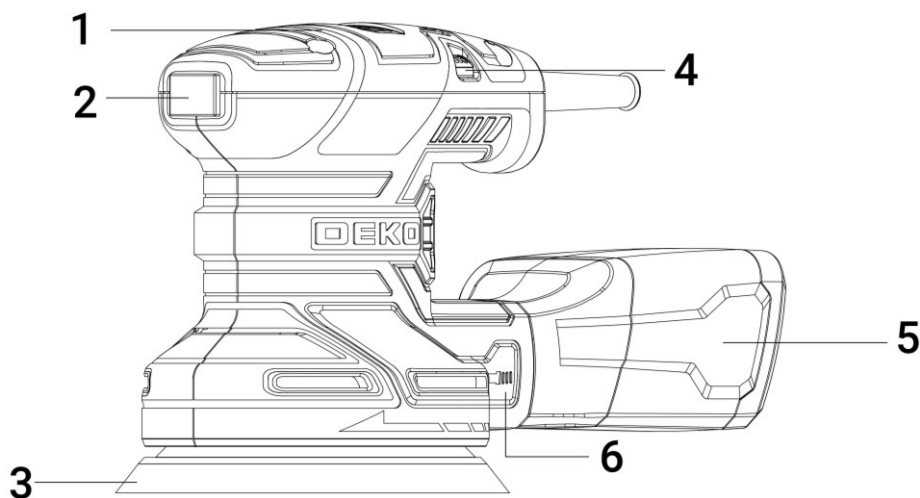
Nosite zaštitu za sluh.



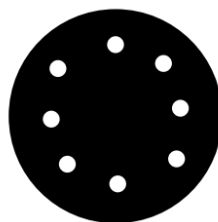
Uvijek koristite aparat za disanje kada rukujete materijalima koji stvaraju prašinu.

Tehnički podaci

Model	DKOS32XL125
Voltaža	220-240 V ~50/60 Hz
Moć	320 W
Promjer diska	125 mm
Brzina bez opterećenja	7000 - 14000 okretaja u minuti



1. Mekani zahvat
2. Prekidač za uključivanje/isključivanje
3. Čižak disk
4. Gumb za promjenu brzine
5. Spremnik za prašinu
6. Priključak za usisavanje prašine



Ø 125 mm

Sudbina

Ova brusilica je dizajnirana za brušenje drva, metala, plastike i obojenih površina.

Usluga

⚠ Upozorenje: Kako biste smanjili rizik od ozljeda, isključite uređaj i isključite ga iz izvora napajanja prije instaliranja i uklanjanja pribora, podešavanja ili popravka. Slučajno pokretanje može dovesti do ozljeda.

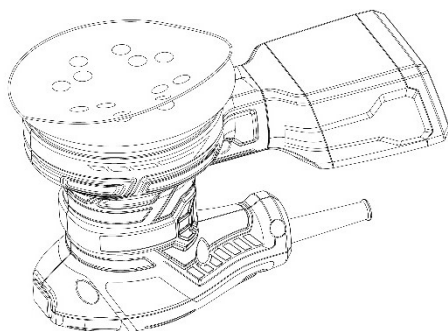
Stavljanje brusnih papira

⚠ Upozorenje: Nikada nemojte koristiti uređaj bez brusnih listova ili pribora.

1. Okrenite brusilicu tako da nosiva ploča bude okrenuta prema gore.

2. Uklonite sve ostatke i strane predmete s podloge.
2. Zatim pričvrstite brusni papir na nosivu ploču pomoću čičak sustava brusnog papira i brusne ploče.
3. Provjerite jesu li perforacije papira poravnate s perforacijama na brusnoj ploči za optimalno skupljanje prašine.
4. Pritisnite brusni papir uz rub brusne ploče dok ne bude u čvrstom dodiru s brusnom pločom.

⚠ Upozorenje: Brusni papir mora dobro prianjati uz brusnu podlogu i ne smije se ljuštiti. Nikada nemojte koristiti alat bez brusnog papira ili pribora.



Uključivanje/isključivanje

Alat se uključuje pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje koji se nalazi na prednjoj strani kućišta alata.

Da biste uključili alat, pomaknite prekidač udesno i pronađite postavku "ON".

Da biste isključili alat, pomaknite prekidač ulijevo i pronađite postavku "OFF (O)".

Gumb za brzinu

Brusilica ima 6-stupanjski mjenjač koji vam omogućuje odabir prave brzine za materijal koji se brusi. Gumb za brzinu omogućuje vam povećanje ili smanjenje brzine u rasponu od 7000 - 14000 okretaja u minuti. Optimalna postavka brzine za svaku primjenu uvelike ovisi o osobnim preferencijama. Općenito, za tvrde materijale treba koristiti višu postavku, a nižu za mekše materijale. Kako se brzina vrtnje povećava, brzina uklanjanja materijala raste.

⚠ Upozorenje: Isključite alat prije promjene brzine.

Kočnica brusnih pločica

Ove brusilice opremljene su disk kočnicom kako bi se spriječilo prekoračenje brzine diska. Ako se alat odvoji od radne površine dok motor radi, kočnica ograničava rotaciju ploče na maks. 500 okretaja u minuti.

Plastična kočnica osigurava djelovanje kočenja.

Korištenje spremnika za prašinu

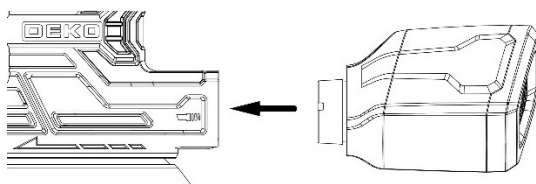
Sustav za usisavanje prašine izvlači prašinu za brušenje iz obratka kroz rupe na nosivoj ploči. Prašina se zatim ispušta kroz otvor za usisavanje prašine na stražnjoj strani kućišta brusilice.

Ugradnja: spremnik za prašinu treba umetnuti izravno u otvor za usisavanje prašine.

Uklanjanje: Prilikom uklanjanja spremnika za prašinu, slijedite gornji postupak obrnuto.

Ako je spremnik za prašinu pun, izvadite ga iz alata i otvorite poklopac spremnika, ispraznite spremnik od prašine, drvene prašine itd. u tijelu, a zatim očistite spremnik za prašinu.

⚠ **NAPOMENA:** Često praznite spremnik za prašinu, nakon brušenja i prije odlaganja brusilice. Pri uklanjanju prašine treba biti izuzetno oprezan. Materijali u obliku sitnih čestica mogu biti eksplozivni. Ne bacajte prašinu od mljevenja na otvoreni plamen. U slučaju elektrostatičkog pražnjenja, iskre unesene u spremnik ili prekomjerne topline, mješavina laka, boja, poliuretana, ulja ili vode s česticama prašine može izgorjeti.



Spajanje na usisavač

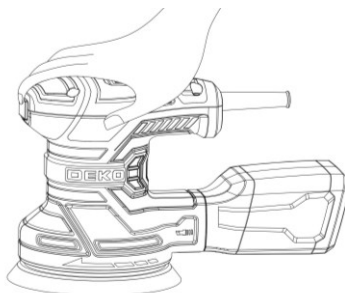
⚠ **Upozorenje:** alat se mora isključiti prije spajanja na crijevo usisavača.

Korisnik može spojiti crijevo usisavača izravno na utičnicu usisavača

1. Izvadite spremnik za prašinu iz brusilice.
2. Da biste pričvrstili usisno crijevo, umetnite ga u otvor za usisavanje prašine.

Korištenje brusilice

1. Zaštite površinu tako da se ne pomiče ispod brusilice.
2. Postavite brusilicu na radni komad tako da cijela površina brusne ploče bude u kontaktu s obratkom.
3. Uhvatite ga kao na slici, pokrenite mlin i polako ga pomičite. Brusilicu treba pomicati preko obratka dugim, ravnomjernim pokretima. Ekscentričnim kretanjem, brusilice se mogu brusiti u smjeru vlakana ili pod bilo kojim kutom preko njih, što omogućuje obavljanje većine poslova brušenja.
4. Kada završite s brušenjem, isključite brusilicu i pričekajte da se brusna ploča potpuno zaustavi, a zatim je izvadite iz obratka.



Korisni savjeti za rad s alatom

Ako je površina hrapava, započnite s grubljim granulacijom, a zatim završite brušenje srednjim do finim abrazivom. Kako biste izbjegli neujednačene rezultate, nemojte skakati više od jedne veličine zrna kada prelazite s grubljeg na finiji granulat i nemojte predugo brusiti na jednom mjestu.

NEMOJTE KORISTITI BRUSILU NA SILU. Težina brusilice osigurava pravu količinu pritiska, pa pustite brusni papir i brusilica da rade svoj posao. Povećanje tlaka samo usporava motor, brzo troši brusni papir i značajno smanjuje brzinu brusilice. Prekomjerni tlak preopterećuje motor, što može dovesti do pregrijavanja i, kao rezultat, pogoršanja kvalitete rada.

Završna obrada ili smola na drvu mogu omekšati zbog trenja. To uzrokuje brzo začepljenje materijala na brusnom papiru, čineći ga neupotrebljivim. Da biste uklonili lak prije brušenja, bolje je koristiti toplinski pištolj.

Ne dopustite predugo brušenje na jednom području, jer brusilica može ukloniti previše materijala, posebno kada koristite samo jedan kut diska, što će uzrokovati da površina postane neravna.

Odabir brusnog papira

Brusni papir dostupan je u različitim granulacijama i za različite materijale. Što je veći broj, to je zrno sitnije, što je označeno brojem na poledini brusnog papira.

Grubost zrna		Korištenje
< 80	Grublje	Uklanjanje boja i lakova, priprema grubih površina.
80 - 120	Srednje jako	Za brušenje prednjih površina i izgladivanje malih neravnina.
> 180	Malen	Završna obrada, čišćenje žbuke i mrlja na bazi vode od drva.

- Koristite samo ispravan brusni papir u smislu primjene i veličine. Nemojte koristiti papire veće od ploče alata.
- Odmah zamijenite istrošeni ili oštećeni brusni papir.
- Počnite s grubim brusnim papirom i završite finim brusnim papirom kako biste postigli zadovoljavajući rezultat.
- Nemojte koristiti isti brusni papir za različite materijale, npr. nemojte koristiti brusni papir koji je korišten za brušenje metala za brušenje drva. Male metalne čestice koje ostanu na brusnom papiru uzrokovat će ogrebotine.
- Preporuča se korištenje brusnog papira s rupama za usisavanje prašine.

Mjere opreza za brušenje boje

Ne preporučuje se brušenje boje na bazi olova zbog opasnosti od trovanja olovom. Nosite masku za prašinu na prašnjavim mjestima.

Održavanje

Prilikom servisiranja treba koristiti samo identične zamjenske dijelove. Korištenje bilo kojih drugih dijelova može stvoriti opasnost ili uzrokovati oštećenje proizvoda.

Povremeno pregledajte cijeli proizvod na oštećene, nedostajuće ili labave dijelove kao što su vijci, matice, vijci, čepovi itd. Čvrsto zategnite sve vijke i matice i nemojte koristiti proizvod dok se ne zamijene svi dijelovi koji nedostaju ili su oštećeni. Za pomoć se obratite korisničkoj službi ili ovlaštenom servisnom centru.

Čišćenje

Alat se najučinkovitije može očistiti komprimiranim, suhim zrakom. Uvijek nosite zaštitne naočale kada čistite alat komprimiranim zrakom. Ventilacijski otvori i poluge prekidača moraju biti čisti i bez stranih predmeta. Ne pokušavajte ih očistiti umetanjem šiljastih predmeta u rupe.

Neka sredstva za čišćenje i otapala oštećuju plastične dijelove. To uključuje: benzin, ugljični tetraklorid, klorirana otapala za čišćenje, amonijak i deterdžente za kućanstvo koji sadrže amonijak.

Ugljene četke

Četke i komutator u vašem alatu dizajnirani su za sate pouzdanog rada. Kako biste održali vrhunske performanse motora, preporučujemo provjeru četkica svaka dva do šest mjeseci.

Skraćeni jamstveni uvjeti

(Potpuni uvjeti jamstva dostupni su na www.dekonarzedzia.pl webstranica).

Ovaj alat je zajamčen izvornom kupcu da nema nedostataka u materijalu i izradi u razdoblju od 12 mjeseci (24 mjeseca za potrošačku prodaju) od datuma originalne kupnje.

Ako, unatoč našim kontrolama kvalitete i korištenim materijalima, vaš alat ikada zakaže, neka ga popravi samo ovlašteni električar ili se obratite lokalnom distributeru ili predstavniku servisa.

Jamstvo se neće primjenjivati u sljedećim slučajevima:

- kada je ovaj proizvod bio izložen zloupotrebi, zloupotrebi, nesreći ili nemaru;
- kada je ovaj proizvod korišten u svrhe za koje nije dizajniran ili nije prikladan;
- Kada je servis ovog proizvoda obavila neovlaštena osoba ili tvrtka ili kada su korišteni neodobreni dijelovi.
- dijelovi koji su se prirodno istrošili kao rezultat uporabe u skladu s korisničkim priručnikom.

Raspolaganje



Uređaj i ambalažu treba sortirati za ekološki prihvatljivo recikliranje. Električni alati ne smiju se odlagati u kućni otpad! Treba ih reciklirati na sabirnim mjestima predviđenim za tu svrhu. Informacije o recikliranju možete dobiti od lokalnih vlasti.

EZ izjava o sukladnosti

Broj izjave: 53/2024

NINGBO DEKO INFORMACIJSKA TEHNOLOGIJA CO., LTD

RM 1802, NR 555 RILI SREDNJA CESTA, ULICA SHOUNAN YINZHOU NINGBO CHINY

Navodi da je stroj opisan u nastavku:

OZNAKA	TVORNIČKI REF.	BROJ REF. SUPLIER
Orbitalna brusilica	DKOS32XL125	DKOS32XL125
U skladu je s potrebnim sigurnosnim zahtjevima sljedećih europskih direktiva:		Korišteni usklađeni standardi:
2006/42/EZ 2014/30/EU		EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN 61000-3-3:2013+A1+A2 EN IEC 61000-3-2:2019+ A1

Ova izjava o sukladnosti čini osnovu za CE oznaku proizvoda

Adresa: Ningbo

POTPIS

Datum: 14/2/2024

宁波得珂信息技术有限公司
NINGBO DEKO INFORMATION TECHNOLOGY CO.,LTD

[Signature]